Ն 569 — 1887 ԱՊՐԻԼ 18 ՇՈՒՐԱՄԱ ԷՐԹԼՈՒ — 1304 ՇԱՊԱՆ 6 — ԻՒՐԻՒՆՃԻ ՄԻՆԷ

40 ԹԱՐԱՍ

ՀԱՅՐՈՒՏԻ ՇԱՐԳԻՒՅԷ

40 ԹԱՐԱՍ

ԱԳՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՏ	6 ԱՅԼԷՏ	3 ԱՅԼԷՏ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէջիտիկէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինտի, 2նտի վէ 3ինտի սահիպէ ղրշ. 3
Միւեէտիւ սահիպէ 11ի 10ք. հս. » 3

Մէվատտը նաֆիսյա տաիր պէնտէր մէհմանէն գապուլ օլունմաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաք իատէ օլունմայա-ճաղ տիր։

Իտարէխանէսի, Սթամպոլտա Գապը Ալի ճատտէսինէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասընտա տիր։ Գեազիթէի մէվատտ հագգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննատա պուլգրան Պուլկարիսթան առլիյէ նաղբրը Մ. Սթոյչոֆքն իբմաքը մէմուրիյէթլէ պու կիւնլէրտէ Սոֆիայա ավտէթ իտէճէկինի Վիէննա կազէթալարը եաղըյորլար։

* * *

Կէչէնտե Պուգրէչտե Բուսճուգ միւթէսարրըֆը Մ. Մանթօֆը ճէրճ իտէն Գավասօֆ իլէ Եուվանօֆ նամ Պուլկար միւլթէհէլիրինին մուհաբէմէլերինէ կէչէն սալը կիւնիւ Պուգրէչտե պաշլանմըշ իսէ տէ, հէնուզ խիթամ պուլմամըշ տիր։

Բումանիա բէյիսը վիւքէլսաը Մ. Պրաթիանօ՝ Պուլկարիսթան մասլահաթկիւզարը Մ. Թէոտորօֆ իլէ խայը միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

Կէչէն սալը կիւնքի Թարիխլէ Լօնտրատան քէշիտէ օլշան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Բաբա Հաղրէթլէրի՝ Բանեի վագասարտան տօղայը Ֆրբանսա վէ Ալէմանիա պէ յինտէ թէհատուս իտէն իսթիւաֆրն թէհվկյէսի իչին հէր իքի թարաֆա թէվասսուլթը թէքելիֆ էյլէմիշ տիր։

—

Ալէմանլար Թարաֆրնտան թէվգիֆ օլշան Ֆրանսըզը Մ. Շնէօպէլ հագգընտա Լ. Ֆ... կազէթասընտա աթիտէքի ֆգրա օգունմըշտիր։

«Ալէմանլարըն բիվայէթինէ կէօրէ, Մ. Շնէօպէլին պիր ճասուս օլտրըն Ալէման մէմուրլիյնի չօգատան պէրու գանի օլմուշ օլտրգլարընտան, մումանիլէյէ իշթէ պու սէպէպէ մէպնի թէվգիֆ օլշմըշ տիր։ Կէչէն այ բրէնս Պիզմարգ՝ հուտուտը կէչմէք իսթէյէն պիր չօգ Ալէման մինիսթրլէրինին թէվգիֆինէ Մ. Շնէօպէլին թէչէպպուս իտէր՝ լյֆա իթտիկի խրտէմաթրնա մուգապիլ քէնտիսինէ Էիլը Բուժ նիշանընը վէրտիրմիշ իսէ տէ, Մ. Շնէօպէլ նիշանը մէգքիւբ բէտտ իտուպ, պու պապտէ պիր տօսթիւնա տա մէքթուպ եազարագ, պու իլթիֆաթտան ապա հաղ իթմէտիկինի պիլտիրմիշ տիր։»

—

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա Աֆղանիսթան իսեանը հագգընտա հիւքիւմէթտէն իյգահաթ թալէպ իտիլմիշ օլտրըղընտան, իարիճիյէ միսթէյարը Սրը Ֆէրկիւսօն՝ մէգքիւբ իսեանըն թէվէսսիս իտէմէյիպ, Աֆղան ասաքիրինին՝ հէր թարաֆտա ասիլէրի մաղլուպ իսէ-պիրմիշ օլտրգլարընը պէյան իթմիշ տիր։

—

Ինկիլթէրա գրալիցասը՝ կէչէն սալը կիւնիւ Ֆրանսանըն Էքս-Լէ-Պէն գաբլրճասընտան հարէքէթլէ, Բարիզէ ուղրամագսրզըն տօղրուճա Լօնտրատա Վինտսօր սէբայրնա ադիմէթ էյլէմիշ տիր։

—

Աւսթրիա վէլիհահտը Արշիտուգ Ռիւտոլֆքն Կալիցիայա ադիմէթի մուգաբրէր իքէն, միւշարէլէյէյին ադիմէթինտէ Կալիցիա էհալիսի թարաֆրնտան Ռուսիա ալէյհինտէ նիւմայիշլէր վուգուրնտան գօրգուրագ, սէյահաթը մուգաբրէրէտէն սարքը նազար իտիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 29 ապրիլ

Սուչտ կազէթասը՝ Սիլէզիա հուտուտը իւզէրինտէ աղրը պիր հատիսէ վագը օլտրըղընը խապէր վէրիյօր։ չէօյլէ քի, պիր Ռուս գարազօլ նէֆէրի՝ հուտուտը կէչմէք իսթէյէն պիր Ալէմանը պրագմատրղընտան, մէրգուտ Ալէմանըն վամանտաչլարը՝ Ռուս նէֆէրինին սիլահընը էլինտէն ալմըշլար տիր։

Բարիզ 29 ապրիլ

Բրէնս Պիզմարգ՝ Մ. Շնէօպէլին սէրպէսթ սալը վէրիլմէսի իչիւն էմր վէրիլմիշ օլտուղընը ֆրանսա սէֆիրի Մ. Հէրպէթթէ խապէր վէրմիշ տիր։

Պէրլին 29 ապրիլ

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, հիւքիւմէթ՝ Ալզաս-Լօրէնտէ իտարէի էօրֆիյէ իլան իթմէք թէսավվուրընտա պուլունըյօր։

Ամթինա 29 ապրիլ

Գուրթա մուհաբէմէսի՝ պու կիւն խիթամ պուլուպ, էհալի տիւյրը թէլեաշ օլմուշ տրը։ Բիւեօ վէ Լայնա նամ եուզպայշրլար իլէ միւլագամ Բաբախարալամպօ՝ բիւթպէի ադաբէրիյէլէրինին ըէֆիյլէ իտամ ճէզասընա մահֆիւմ օլմըշլար տրը։ Տիկէր մաղնունլարըն պէրաէթինէ հիւքմ վէրիլմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսան՝ պու հաֆթա իճթիմա իթմէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ ալայը համիտկէ ճամիսինտէ վուգու պուլուպ, զաթը հաղրէթը Բաթիշահի՝ ֆայթօնսիվար օլտուգլարը հայտէ ճամիի մէգքիւբէ ադիմէթ վէ էտաի նամազ պույուրտրգտան սօնրա, ասաքիրի Շահանէյէրի թարաֆրնտան իճրա օլշան միւքէմմէլ պիր ըէսմի կէչիտի թամաշա իլէ Մապէյնէ ավտէթ պույուրմուշլար տրը։

Ալէմանիա սէֆիրի Մ. Բաստօվրից իլէ մատամաը, Եունան սէֆիրի, Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Ֆոսթրը վէ սարը պազը էճնէպի սէյյահլար՝ ճամիի մէգքիւբրն գարշըսընտա քեսին մահալը մախսուստան սէտմրգ ըէսմինի սէյը ու թամաշա իթմիշլէր տիր։

Եունան սէֆիրի Մ. Գունտուրիօթթէնին էվվէլքի կիւն հուզուրը հաղրէթը Բաթիշահլիյէ գապալ պույրըլարընը տիւն եազմիշ իսէք տէ, սէֆիրը միւշարէլէյէ՝ տիւնքի սէլամլըգ ալայընտան սօնրա Մապէյնէ պիլազիմէ հուզուրը Շէհրիյարիյ գապալ վէ մազհարը իլմիֆաթը ֆիվգէլտէ օլմուշ տրը։

—Տիւնքի ճումա կիւնիւ ագշամ իւսթիւ Թաթավատա Թէրսանէ ասքէրի գբյաֆէթմինտէ պիր շախ՝ 23 եաշընտա պիր Իսլամ տիլիգանլըրընը դամա իլ օմուզընէն իքի թարաֆրնտան վուրուպ աղբրճա եարալամիշ օլմաղլա, մէճրուհը մէրգումէրդապ գալտրրըլրպ Գալաթա Սերայընա կէօթիւրիլմիշ վէ օրատան տա պէյաի թէտավի ճընճ տարէք խասթահանէսինէ նապէ օլմըշ իսէ տէ, ճէրիհասը բէք ֆէնա օլտրըղընտան, պիչարէ տէլիգանլարն հայաթընտան իւմիտ օլմամագտա իմիշ։

Գաթիլ Թէրսանէլի ֆիրար իտուպ, հէնուզ թէվգիֆ օլշանամըշ տիր։

—Պիլճիւմէ ադար վէ սարը վէրկի իլէ թէմէթթիսա 100տէ 1 զամմի խուսուսը՝ մէճլիսը խասսը միւքէլճա թէկէքքիւր օլշարագ, քէֆիյիէթ՝ պա մաղպաթա խաքիբաի Շահանէյէ արզ գբլընմըշ օլմաղլա, պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէսի սուտուր իթմիշ տիր։

—Պիլճիւմէ միւայատ վէ սանճագլարտա պուլունճագ միսթանթիգլէրին էվաֆը մաթլուպ վէ քեֆիյէտլի հալ պուլունմասը վէ մաշլալընը տախի մրգտարը քիֆայէտ օլմասը հագգընտա վէրիլէն գարարընն խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունտրգընը կէչէն կիւն եազմըշ իտիր։

Պու քէրրէ գարարը մէգքիւբընն մէվգրի իճրայէ վազը հագգընտա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ օլմաղլա, Ադոլյէ նէզարէթինէճէ միսթանթիգլէրին նապ ու թայնինէ պաշլանըմըշ վէ վիլայաթտա պուլունճագ սընքը էվվէլ միսթանթիգլէրինէ 1000էր վէ սընքը սանիլէրինէ 750չէր վէ սանճագլարտաքինէ տախի 1000էր ղշ. մաաշ թախսիս պույրըմըշ, վէ Սիվաս վիլայէթի միսթանթիգլիկինէ եօղկատ միւտտաիի ուսմանի մուավինիկինտէն մինճֆասը նէյզալի պէյ թայնի գրլընմըշ տրը։

—Աֆաքիրը իթֆախյէ պաշ գօմանտանը գօնթ Զէչէնի բաշա՝ էվվէլքի կիւն Սատրազամ Քեամիլ բաշա հաղրէթլէրինին նէզտինէ պիլազիմէ, քէնտի թահթը գօմանտասընտա պուլունան եանկրն ալայլարընն ահվալը նէգայիսէթիմզի հագգընտա մուֆասալ պիր բարօրթօթագտիմ իթմիշ օլմաղլա, Սատրազամ հաղրէթլէրի՝ տայմա մէմլէքէթինին խայր ու մէնֆաաթընը տիւշիւնտիւքլէրինէ մէպնի, մէգքիւբ բարօրթօյը քէմալը տիգգամլա գրատթ պույուրմըշլար, վէ Զէչէնի բաշանընն արզ ու թէքլիֆի իմտիկի իսլամթրն սէրիան հուսուլբէզլյը օլաճաղը հաղգընտա գօմանտանը միւշարէլէյէհէ թէմինաթը գամիյէ իթտա պույուրմըշլար տրը։

Զէչէնի բաշա՝ պու միւլագաթտան սօնրա Պապը Սէրասքէրլիյէ կիտիպ, օրատա Սէրասքէր Ալի Սաիպ բաշա հաղրէթլէրի տախի պու պապտէ մուավենէթլէրինի վատ պույուրմըշլար տրը։

—Տիւն կէճէ Իսմիլիտարտա Սէլամրգտա Թարլա պաշը ճիվարընտա իւշ խանէյէ պիրտէն խրբսրգ կիրիպ, խսպիճէ էշեա սրրգաթ օրնմիշ վէ էզճիւմէ Գօրլուան Մարտիրոս էֆէնտինին խանէսինտէն կիւմիւշ վէ սարիլ էրէ յիճէ էշեա գալտրրըրմըշ օլտրզը մաղեթթէէսսիֆ խապէր ալընմըշ տրը։

Պու պապտէ Իսմիլիտար մութասարրըֆը Պահրի բաշա հաղրէթլէրինին նազարը տրդգաթընը տավէթ իտէրիզ։

—Վիլայաթը Շահանէտէն պազրլարընն լազմը միւէսավվէր օլտրը հէկէնտէ եազրըմըշ իտի։

Մէսմուաթա կէօրէ, պու պապտէ Մալիյէ նէզարէթի թարաֆրնտան տիրէն Պապը Ալիյէ պիր լայիհա թագտիմ օլընը, պունտան լազմը միւթէսավվէր օլան վիլայէթլէրին հէմհուտուտ պուլունան վիլայէթլէրէ իլհագրթէքլիֆ օլընմըշ վէ պու թէտպիրին Խաղինէի Մալիյէյէ մուճիպ օլաճաղը մուհասսենլարի գրբր ու թամաշա օլընմըշ տրը։ Մէգքիւբ լայիհա՝ էլէէվմ Պապը Ալիտէ նազարը թէգգիգէ այնընմըշ տրը։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Իզմիր քէօրֆէզինտէ իշլէյէն վաբօրարրն սահիպը իմիթյազը Եահիա Հայաթի բաշա՝ ճէզաիրը Պահրը Սէֆիտ վիլայէթի ատալարը իլէ Բրէվեզա վէ Արնավուտլըգ լիմանլարը պէ յինտէ տախի վաբօրլար իշլէթմէք, վէ պունտան մատտա Տէրսաատէթ իլէ Իզմիր պէ յինտէ տախի հաֆթա ատա իբի տէֆա սէյր ու սէֆէր իճրա իթմէք իւզրէ եէնի պիր վաբօր բսսմասը թէէսիս էյլէմէք իչին հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իմիթյազ թալէպ իթմէքտէ իմիշ։

—Տիւնքի ճումա կիւնիւ ագշամ իւսթիւ Թաթավատա Թէրսանէ ասքէրի գբյաֆէթմինտէ պիր շախ՝ 23 եաշընտա պիր Իսլամ տիլիգանլըրընը դամա իլ օմուզընէն իքի թարաֆրնտան վուրուպ աղբրճա եարալամիշ օլմաղլա, մէճրուհը մէրգումէրդապ գալտրրըրպ Գալաթա Սերայընա կէօթիւրիլմիշ վէ օրատան տա պէյաի թէտավի ճընճ տարէք խասթահանէսինէ նապէ օլընմըշ իսէ տէ, ճէրիհասը բէք ֆէնա օլտրըղընտան, պիչարէ տէլիգանլարն հայաթընտան իւմիտ օլընմամագտա իմիշ։

Գաթիլ Թէրսանէլի ֆիրար իտուպ, հէնուզ թէվգիֆ օլշանամըշ տիր։

—Պիլճիւմէ ադար վէ սարը վէրկի իլէ թէմէթթիսա 100տէ 1 զամմի խուսուսը՝ մէճլիսը խասսը միւքէլճա թէկէքքիւր օլշարագ, քէֆիյիէթ՝ պա մաղպաթա խաքիբաի Շահանէյէ արզ գբլընմըշ օլմաղլա, պու քէրրէ իրատէի Սէնիյէսի սուտուր իթմիշ տիր։ (Թ. Հ-էէ-Ռ)

—Ախիրէն Բարիզտէ Բաբա վէքիլիկինէ թայնի գբլընան չէհրիմիզ Բաբա վէքիլի սապգ Մօնսէնէօր Բօթէլլի՝ կէլէճէք չարչէնպիհ կիւնիւ Բօմպայ միւթէվէճիհէնին Տէրսաատէթ հարէքէթթ իտէճէյի կիպի, Տէրսաատէթ Բաբա վէքիլլիկինէ թայնի օլշանն Մօնսէնէօր Պոնթի տախի պու կիւն Սէրանիքտէն Տէրսաատէթէ միվասէլէթ իտէճէք, վէ պիր գաչ կիւն սօնրա պազը ումուրը զաթիյէսինին թէվվկյէսի իչիւն թէքբար Սէլանիկէ կիտիպ, ավտէթինտէ ումուրը մէմուրէսինէ պաչայաճաղ տրը։

—Կէչէն սալը կէճէսի սապահա գարչը էտիրնէ տէմիր եօլ սթասիօնընտա թամիրաթ ֆապրիգասընտան պիր հարիգ զուհուր իտուպ, 200ի միւթէճավուզ ամէլէ իշլէյէն մէգքիւբ պէցիճէք ֆապրիգա իլէ 8 վակօն վէ պիր լօգօմթիֆ միւհմերէգ օլմուշ վէ իտաարաթը էբէյիճէ չօգ օլտրըղընը թախմին իտիլմէքտէ պուլունմըշ օլմաղլա, գումանեանընն պաշ միւհէնտիսի Մ. Կօլոսթիւքէր՝ թահգիգը խասարաթ իթմէք իւզրէ էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթտէն էտրինէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

(Տիկէր պազը հաֆտասաթ իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ՇԵՐԲԷԹԸ ԽԱՅՐԻՅԷ

Շերբէթը Խայրիյէնին թէճատտը իմիթյազը մինասէպէթիյէ տինքի ԼէՆՐ աֆիսէքի ֆգրայը եազմըշ տրը։

«Պօղազ իչինտէ վաբօր իշլէթմէքտէ օլան Շերբէթը Խայրիյէ՝ թէճատտը իմիթյազ թալէպինտէ զալիպա պազը մուխալֆէթը չէտտէյէ ուզրայօր։ Իչտու չիրբէթին նակլ օլտրզը վասի իմիթյազաթը պիլճիւմէ սուի խաթիճալանա գարշը էհալինին միւտտաֆասրզ պուլունմասը մուտտէսի՝ պիր նօգթա տրը քի, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին նազարը տրդգաթընտան էլպէթթէ գուրմույաճաղտր։

«Պօղազ իչի՝ հէր քէս իչիւն սերպէսթ վէ պէցիլ պիր թարիգը ումումի օլուպ, պունտան 40 սէնէ ազտէմ սէյրը սեֆանինին հէնուզ հալը թքքելիյէթտէ պուլունարը զէման Պօղազ իչի սուլարընտա մէգքիւբ թարիգին քիչտարը պիր ճնհիսար վասէթասը իլէ մուհաֆազա իտիլմէսի իչիւն օ վազթ պիր սէպէպ պուլունապիրմիշ իսէ տէ, պու սէպէպ էլեէվմ մէվճուտ տէյիլ տիր։

«Պօղազ իչինտէ վաբօր իշլէթմէք պիր ճնհիսար օլմասա իտի, Շերբէթ վաբօրլարընտան տահա ֆազլ պիր խայը վաբօրլար՝ Պօղազ իչինտէ իշլէմէյէ հազը վէ ամատէ պուլունմաղլար իտի։ Մէգքիւբ ճնհիսարընն իմիթյազաթը՝ սէյրը սեֆանին ուսուլը հազրէսի սայէսինտէ տահա եէնի, տահա սէրի իւլհարէքէ, տահա թասարրուֆը վէ տահա ուկուն վաբօրլարտան էհալիյի մահրումիթիմիշ տիր։»

ԼէՆՐ հէրը կազէթասը՝ Շերբէթը Խայրիյէ իմիթյազը ալէյհինտէ տահա պիր թագմ իթիրազաթը մուհիգանէ սերտիյլէ մէգալէի մէգքիւբսինէ խիթամ վէրիպ, ֆիլհագիգա կազէթան մէգքիւբ՝ իշպու իմիրազընտա պիզճէ բէք հագգը տրը։ զիրա Պօղազ իչի վէ սեվահիլը սաիրէյէ վաբօր իշլէթմէք իմիթյազը եաղընզ Շերբէթը Խայրիյէյէ հասը իտիլմէյիպ, էկէր աչզ վէ սերպէսթ պրագբբը իսէ, էհալիյէ սահիհէն մուճիպտր խայր ու բահաթ օլուր զանն իտէրիզ։

ՍՕՍԻԷԹԷ ՕԹՕՄԱՆ

ՏԸ ՇԱՆԺ Է ՏԸ ՎԱԼԷՕՐ ՊԱՆԳԱՍԸ

Մէգքիւբ պանգանընն հիսէտարան մէճլիսը ումումի կէչէն կիւն ադտը իճթիմա իտէրէք, մէճլիսը ի-տարէնին թագտիմ իթտիկի բարօրթօսընտա, շիրբէթը սէգքիւբէնին 330000 լիրա նագտ սէրմայէ վասէթասը յլա իճրա իթտիկի 12,000,000 լիրալըգ մուամէլաթը սէնէվկյէսէն սօնրա պիր սէնէ զարֆընտա 24,484 լիրա քեար վէ թէմէթթիսի հուսուլէ կէլտիկի զէքը ու գայտ օլընմըշ տրը։

Պու հիսապճա 330000 լիրա սերմայէ իլէ 100տէ 8 պիր քեար հասըլ օլուպ, պունտան 100տէ 5 հիսապը յլա հիսէտարանա 16500 լիրա թէմէթթիս վէրիլմիշ վէ 100տէ 2 հիսապը յլա շիրբէթին իքի մուտիրլէրինէ տէ 5500 լիրա թէվզի օլընմիշ տրը։

Սօսիէթէ Օթօման պանգասընն իչպու մուամէլաթը սէնէվկյէսինի խիւլասաթէ տէրճ ու իլան իթտիկիմիզ սրրատա խաթրմրզա պէր վէճճը ալի պիր միւթալէա վարիտ օլմագտա տրը։

Թիւրքիամիզտա պէտէսթէնէլէր պուլունուպ, պու պէտէսթէնէլէրին Ահմէտ աղա, Մէհմէտ աղա նամ լարը յլա պէքճիլէրի պուլունմագտա օլմաղլա, եէնիմիզտէ գուրօնլու էսհամ վէ սարէրէ պուլունուղընտա, կիտիպ պէտէսթէնէտէ մէրգումմ պէքճիլէրտէն պիր տօլապ իսթիճար իտէրէք էհմիյէթ իտէր, վէ թագսիթի զէմանը հուլուլ իթտիկինտէ պէտէսթէնէն աֆքի ատօլապմիզը ա-գիզը խասարաթ իթմէք իւզրէ էրթէսի կիւնիւ Տէրսաատէթտէն էտրինէյէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Ա Զ Գ

Ի գիտութիւն պատուարժան բարեսիրաց Թիզանու Ուսումն. ընկերութեան կը ծանուցանենք թէ Պարոն Գրիգոր Թիւլպէնտեան ընկերութեանս գործակալ կարգուած է փոխանակ Պ. Միքայէլ Կիւլեանի։

Ուստի կը խնդրուի կրթասէր բարեսիրաց որ սիրայօժար վճարեն իրենց բաժնեգիրներն երբ ներկայանայ արդի գործակալն։

Ի գիմաց Դրած. ժողովոյ
Թիզ. Ուսումն. ընկ.
Ատենադպիր Ա. Ժ. Ատենապետ
Վ. Գ. Մ...ենան Վ. Ե. Մ...ան

Կ. Պոլիս 17 ապրիլ 1887

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Թերայի հայ իգական սեռի արուեստանոցի բացումը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ մայիս 4 երկուշաբթի օր։

Արդէն երեսուն և վեց աշակերտուհիք արձանագրուած են այն արուեստանոց մտնելու համար։ և որովհետեւ առաջիկայ աշակերտուհեաց թիւն ութսունը չպիտի անցնի, քառասուն և չորս տեղ բաց կը գտնուի։

Ուստի կը հրաւիրուին այն ազգայինք որք աշակերտուհի արձանագրել տալ կը փափաքին՝ ներկայացնել զանոնք մինչեւ ապրիլ 30, որպէսզի բոլոր կանոնագրոյ հարկ եղած քննութիւնն կատարուելով ընդունելութեան պայմանները որոշուին։

Այդ քննութիւն և արձանագրութիւն տեղի պիտի ունենան ամսոյս 19 կիրակի օրէն սկսեալ ամէն օր առաւօտեան ժամը 2էն մինչեւ 6 ի խորհրդարան Թերայի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցւոյ։

Ի գիմաց Խնամակալութեան
Գանձապետ Ատենապետ
Գ. Կ-ֆ-ղերան Օ. Կ. Ն-ւբեան

Բերա, 16 ապրիլ 1887

Միւէլլիթ էֆէնտի,

Մին զայրը լայրգ պիրատէրիմիզ պուլունան Նարլեան Ստեփան տէնիլէն զամ՝ մուզիրը ախէագ վէ գուրչուն այարընտան տահա ազաղը պիր թագսիյաթը դայրը լայրգէ սահիպի պուլունտրգընտան, հիչ պիր զէման միւթէպէր ֆամիլիամիզա ազա օրմագլրդա չայան օլմատրգընը իֆատ էյլէրիմ։

Բէնտիսիդի պազը թէֆրիդ օլունանագ իչէրիսինդ վէ օղլունէն իմզալարը թահթընտա պէցիլ պիր մէպլաղ ալաճաղրմ պուլունտրգընտան, թէֆրիդը ումուրբիզա վէ քէնտի օղլունտա օյան ալաճաղրմէն թէսվիյէսի մատտէսինէ տաիր պիր թագմ սուի ախլագ ու ամ վարտա տախի պուլունտրգընտան, էկէրչի ումուրը մէգքիւբէմիզի թէսվիյէ իմմէտէն թաշրայա ադիմէթ իսէճէք օլուրսա, պիմթապի վէ մեճպուրի օղլունա գարշը տավայա գբյամ իսէճէկիմանէն, պէնտէյէրինի գէմիր ու թաապպ իմմէմէյէրինի պիլճիւմէ ահպապ վէ տօսթ վէ հէմ չէհրիյէրիմէ ալէնէն իրան օլընը։

Դ-էր Դ. Ն-ւբեան

1887 ապրիլ 17

ՃԷԼԷՆԷ Շ-ՐԷԷ

Նարլեան խանէտանը կիպի միւթէպէր պիր ֆամիլեայա պարատէ մուհարբէր զամն ադա պուլունմասընա եզհէր ճէհէթ թէէսսիֆ օլունը։

ՏԻՐՈՒԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱՅ ՇԵՐԲԷԹԻ

Իշպու 1887 սէնէսի ալաֆր. յունիսին 1ինտէ պէտէլէրի թէէտիյէ (...) գբլընճագ օյան 60 ատէտ թամգիլաթի 10ընճը գուրբասը՝ 1887 ալաֆր. մայիսին 2նճի բազար երթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 2տէ շիրբէթին Գալաթատա Սամանճը խանընտա քեսին մէրքէկինտէ քէշիտէ օլընճաճաղը Թրամվայ շիրբէթի հիսէտարանընա իրան օլընը։

Մ-էր Ո-ՀՀ-Ի
Ա. Թրիվէ

ԻՐԼԱՆՏԱ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Մ. ԶԷՄՊՐԼԷՑՆԻՆ ՆՈՒԹԸ

(Բնագրէն՝ կլեոնէ նուագէնդրէն պէլմ վ էէրմ)

Միւսատէ պոյսրուն քի պէյանը հալէ տէվամ իտէյիմ, վէ շիմոի հիւբիւմէթին, թէտապիրի զէճրիյէ գանունը մէյտանէ կէլթիրմէսինէ մէճպուրիյէթ հասըլ իտէն տէհշէթլի հալէրին նէ օլուուգլարը սիզէ թարիք էյլէյիմ։

Մ. Պայրսրսը գաթլինտէն սիզէ պահս իթտիմ։

Ֆագաթ պունընա հագրգաթը հալին իֆատէսի թէքմիլ օլմասը։

Դանը գաթիլէր ֆըրգասընը հարաբաթը էթրաֆա էօյլէ պիր տէհշէթ սայմըշլար իտի քի, պէյարէ մագթուլուն ճէնագէսինի գալարրմագ իչուն նահիյէնին տախիլինտէ պիր թապութ պուլմագ տախի գապլ օլմասը։

Նիհայէթ կիւճ հալ իլէ թա ուղագ եէրլէրտէն պիր թապութ թէտարիք իտիլէպիլտի, վէ միթէվֆայի մէրգումուն տուլ գալան դէվճէսի, անըն ճէսէտի իլէ պիրլիքտէ սթասիսնա կիթտիյինտէ, պիւթիւն եօլտա քէնտիսինի օրթայա ալըպ եիւգիւնէ գարշը հայգրրտրլար («այը՛պ· այը՛պ·» «էֆէ՛նտի պու պիր հագարէթ տիր» պաղրըշրլրը· եիւքսէք սէսլէ ալգրշլար)

Ցուրուն տահա սիզէ տիկէր պիր էմնալ տահա կէսթիրէ յիմ։

Հօղ պիւթիւն կիճէ սիզի պուրատա ալը գյուպ, պու եօլտա միւքէտտէր վէ տէհշէթլի հիբեայէլէր սըրալասամ, եէնէ կէրիսի կէլէմէզ· ֆագաթ սիզէ եալընըզ պիր էմնալ տահա զիքր իթմէքլիյի քեֆֆի ատտ իտէրիմ։

Պու տէտիյիմ էմնալ, հէնուզ եագրն կիւնէրտէ վուգու պուլան Մըրքի վագասը տըր քի, պու զաթ, քիչիւք պիր արաղի քիրաճըսը օլտըղը հալտէ, Իթթիհատը Միլլէթի ֆըրգասընըն գօվալատրղը սընըքի տախիլինտէ, եանի անլէրին հ-ռ-ռ ընէ-էէ-ուէրէ թապի պուլունան թագըմտան իտի։

Մըրքինին քիրալատրղը արաղինին սէնէլիք քիրասը, թօքու թօքու իւշ Ինկիլիզ լիրասը (այտա 30 ղրշ) մըգտարրնտա պիր շէյ իտի։

(Կէօրիւնիւշտէ, արաղի սահիպլինտէն ախզը ինթիգամ իտիլմէք իչուն մէգքիւր թարլա Իթթիհատը Միլլէթ թարաֆընտան «ֆօրօղ իտիլմիշ իքէն, պէտագախթ Մըրքի, անը իշլէթմէք վէ քէնտի օլուգ չօճուղընին էքմէք բարասընը օնտան չըգարմագ հինայէնինա պուլունմուշ իտի։)

Պիր կիճէ պու ատէմ, քէնտի գարըսը վէ չօճուգլարը իլէ պիրլիքտէ ամէշին եանընտա օթուրուպ վէ կիւլիպ սեյլէմէքտէ իքէն, սէքիզ քիչի իչերկէ կիրիպ, սիլահլարընը թէսլիմ իթմէսինի թալեպ իթտիրէր՝

Մըրքի, իանէնին տէրունինտէ պուլունան պիր բէվօվրը կէթիրիպ քէնտիլէրինէ թէսլիմ էյլէտի, վէ եալանը հէրիֆլէր «գօրգմա» տէյիպ մէրգումին էլինի սըղտրգտան սօնրա, քէնտի իչլէրինտէն պիրիսինին իամինի վէրտիքլէրինտէ, պու ատէմ կէրի կէրի կիտիպ թիւֆէնքինի պօչալթտը, վէ պիչարէ Մըրքինին պաղը թօրուղընտան այրըլըպ, պիր սաաթ սօնրա սէֆաթ էյլէտի («այը՛պ, այը՛պ» պաղրըշրլրը)։

Բէք ալէա էֆէ՛նտիլէր, պու եօլտա ճինայէթլէր ճէզասըղ գալտրգճա, անլէրին ֆաիլլէրի պուլունուպ էլէ կէչմէտիքճէ, ֆէնալրգ իտէն ատէմլէրին ճէզալարընը թէրթիպ վէ պիկիւնահլարը մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ գանուն ու նիզամա գուվվէթ վէրմէք իչիւն վիճուտտէ կէթիրիլէն պիր Գանունը Զէճրիէյի զէմմ էյլէմէք, վէ անըն իչիւն, լիզումըղ եէրտէ էհալինին սէրպէսթիյէթինի սըղմագ թէրթիպի տիր տիմէք, արթըգ սըրֆ պիր լիսան սուի իսթիմալի օլմուշ օլուր։ (Ալգրշլար)։

Եագրն կիւնէրտէ նէչը օլունան պիր մէքթուպտա (եա Մ. Բարնէլին եախօտ Մ. Կլատրսթօնրն մէքթուպը օլմալը) օգուտրմ քի, մէկդիւր Գանունը Զէճրիյէ իչիւն, չիմոիյէ տէկին Բարլամէնթօ հուզուրընա չըգարրմագ օլան գանուն լայիհալարընըն էն ֆէնասը, էն սէպէպսիզի, վէ էն թահգիրամիզի տիր տէնմիշ տիր։

Զաթէն մէվճուտ պուլունան գանունին զիքր էյլէմէշ օլտըղմ ճինայէթլէր կիպի վագաալարը մէն էյլէմէյէ իգթիտարը պուլրմամարղը իսկաթ օլընտրգտան սօնրա, արթըգ օ գանունրն թատիլ օլընմասընա մըգտարը քիֆայէտ սէպէպիյէթ վէրիրմէշ օլուր տէյու զանն իտէրիմ։

Ֆագաթ եէնի Գանունը Զէճրիյէ իչիւն էհալինին սէրպէսթիյէթինի սըղմագ եօլունտա էն ֆէնա գանուն օլմուշ օլմասը պահսընա կէլինճէ, պու ճիհէթի հիչ պիր վէճհ իլէ գապուլ իտէմէմ։

Պինէֆա Մ. Կլատսթօնրն ըկյասէթի թահլիլտա պուլրնմշ օլան պունտան էվվէլքի իտարէի հիւբիւմէթ տէվրինտէ, իքի գանունամէլէր գապուլ օլընմշ օլտըղլարընը սիզէ զիքր էյլէտիմ քի, շիմոի բարլամէնթօ հուզուրընա չըգարրմշ օլան եէնի Գանունը Զէճրիյէտէն չօգ զիյատէ սըգը վէ չօգ զիյատէ քէյֆը մաէչա շէյլէր իտիլէր։

Սգօվտիա գանունը իւզէրինէ մանիմաթլարը պուլունանար տախի պանա թէէմինէն սեօյլէյօրլար քի, եէնի Գանունը Զէճրիյէտէ զաթէն Սգօվտիա գանունընտա մէվճուտ պուլունմամշ բէք աղ շէյ վար տըր։

Վէ պէն քէնտիմին Սգօվտիա իւզէրինէ հէր նէ գառար մանիմաթըմ օլապիլմէքտէ իսկ, շու գառարընը պիլմէքտէյիմ քի, իւլքէի մէգքիւր պիր հիւքմի զէճրիյէ վէ հիւքմի ճէպարիյէ թահմինտա պուլընան պիր միկթ տէյիլ տիր։

Սգօվտիա բէք ալէա սուբէթտէ քէնտի քէնտիսինի գայրրապիլմէքտէ տիր· վէ քէնտի գանունլարընտան ասլա սըգրլմատըղընտա շիւպհէ եօք տըր։

Պիր տէ տէյօրլար քի, եէնի Գանունը Զէճրիյէյէ հիչ պիր լիզումա պուլունմամագտա տըր· չիւնքի շու սօն կիւնլէրտէ Իրլանտատա վուգու պուլան ֆէնալրգլար էվվէլքինէ նիսպէթէն աղալմշլար տըր։

Քէզալիք տէյօրլար քի, պունտան մուգատտէմլերի տէ գանունը զէճրիյէլէր վազ իտիրտի իսկ, օ եօլտա գանունլար օլմատըղը վազթլարտա վուգու պուլան ֆէնալրգլարընը մըգտարը տահա ազ իտի։

Եկէր հագիգաթը հալ պէօյլէ օլմուշ օլսա տախի, պունընա չօգ պիր շէյ իսպաթ օլընմշ օլմազ։

Իհթիմալ տըր քի, գանունը զէճրիյէ վազ օլընճաղը գօրգուսը տա ֆէնալրգլարընն մէնի իչիւն գաթի պիր մուվաֆֆագիյէթ հուսուլէ կէթիրմիշ օլսուն։

Հէր նէ զէման սըրֆ պիր թէհտտտ տախի քեաֆի օլապիլիր իսկ, իճրասթը չէտտիյէ տէ լիզումի գալմամշը օլուր։

Եկէր պիր ատէմ սէնին գարշընա չըգրպ, «եա բարանը եա ճանընը» տէր վէ սէն տախի բարանը չրգարրպ թէսլիմ իտէր իսէն, արթըգ օ ատէմ պիր տիվանէ օլմուշ օլմասը քի սէնին ճանընա տա գըյսրն։

Բարլամէնթօ ազալարընտան Մ. Պիկը (Իրլանտալը) տախի պու նազարկյանը թագտիր իտէնէրտէն պուլընմշ օլմասը քի, պունտան պիր միտտէթ մուգատտէմ, «Պիզ [եանի Իթթիհատը Միլլէթի անլամագ իսթէր] արաղի սահիպլէրինին գաթլ իտիրմէլէրինի թավսիյէ իթմէքտէ տէյիլիզ· չիւնքի պու թէտապիրէ լիզումա եօգ տըր» տէմշ իտի։ (Կիւլէրլեր)

Մ. Բարնէլ քէնտիսի տախի հէման այնը վագթտա վէ Նիու Բօստա վուգու պուլան ճանավարճա պիր գաթլտէն սօնրա պէյանը էֆֆեար իտէրէք, շու աթիտէքի սէօզլէրի սէյլէմշ իտի։

«Արաղի քիրաճըլարը պէյնինտէ քեաֆի վէ խօշնուտ օլունճագ սուբէթտէ պիր մունթազամ թէրթիպ մէվճուտ պուլունտրգճա, արթըգ արաղի սահիպլէրինին գաթլ իթմէքլիք թէրթիպինէ տէ ասլա լիզումա գալմազ։»

Զանն իտէրիմ քի Մ. Բարնէլին քեաֆի վէ խօշնուտիյէթի մուճիպ ատտ էյլէտիյի մունթազամ թէրթիպ նէ իսկ (եանի քիրա վէրմէմէք, «ֆօրօղ օլունան արաղիլէրտէ քիմնէնին քիրաճըլրգ իթմէսինէ մէյտան վէրմէմէք, իտէնի տէ վուրուպ եօլտիւրմէք, վէ պու սուբէթլէ արաղի սահիպլէրինի խարապ իթմէք թէրթիպինի անլամագ իսթէր) իչիւն արաղի քիրաճըլարը օ թէրթիպ մալիք պուլունմագտա տըրլար։

Իրլանտատա ֆէնալրգ վուգուաթլարընըն մըգտարը թէնէզզուլ մուշ օլմասը սէօզու տօղրու տէյիլ տիր։

Արաղի մատտէսինտէն Իրլանտատա վուգուա կէլէն ֆէնալրգլարընն մըգտարը, 1884 սէնէսինտէ 762 իտի, 1885 սէնէսինտէ 944 օլտու, վէ 1886 սէնէսինտէ տախի 1056եա եիւքսէլտի։

Սիզ շիմոի եալընըզ շու սէօյլէյէճէյիմէ տիգգաթ պուլրսուն։

1885 սէնէսինտէ Մ. Կլատսթօն հիւբիւմէթի, ֆէնալրգ վուգուաթլարընն մըգտարը իլք սէնէսի 762 օլմուշ օլտըղը իչիւն, ճինայէթ Գանունը պէնտալէրինի թէճատտ իթտիրտի։

Վէ շիմոի եէնէ ● այնի Մ. Կլատրսթօն տրը քի, ճինայէթին մըգտարը 1056եա եիւքսէլմիշ եանի 300 տէն գիյատէ արթմիշ օլտըղը հալտէ, ճինայէթ Գանունընա ասլա լիզումի եօգ տըր տէյօր։

Շիմոի էֆէ՛նտիլէր, մատտէ թէտապիրի զէճրիյէի մի եօգաա ուզլաշմագլըղը մը ինթիսապ էյլէմէք մէսէլէսի իւզէրինտէ տէյիլ տիր։

Սիզ շու եա պու սուբէթլէ, հէր հալաէ թէտապիրի զէճրիէյէ գարար վէրմէլիսինիզ· չիւնքի էկէր սիզ թէտապիրի շէտտտէ իլէ Իրլանտալը գաթիլլէրի զապթ իթմէզ իսէնիզ, սօնրա Իրլանտալը գաթիլլէր քէնտի թէտապիրի շէտտտէլէրի իլէ սիզի զապթ իտէճէքլէր տիր։ (Ալգրշլար)

Եա օ տըր քի գանունա գուվվէթ վէրէճէքսինիզ· եա եօգսա պիւթիւն գանունլարընըզը, գանունլարը այագալթրնա ալանլարտա թէսլիմ իտէճէքսինիզ·

Պէնիմ գառար թէտապիրը զէճրիէյէ նէֆրէթ նազարը իլէ պագան օլմասընն։

Ֆագաթ գանուն տէնիլէն շէյ, ըէյլի էհալինին այնասը, սէրպէսթիյէթին մուհաֆզը, ֆէնա ատէմլէրին տէհշէթի, վէ էյի ատէմլէրին մէհակիյէսի օլտըղընտան (Ալգրշլար), վագթին հիւբիւմէթի, հիւբիւմէթսիզլիյի վէ գարմագարըշըղա գարշը էճնըլէշմէք իչիւն եէնիտէն իճրաի գանուն գուվվէթի թալեպ իթտիյինտէ, էյիլիք տէնիլէն շէյնի գըյմէթինի թանըյանլարընն վագիֆէսի տիր քի, օլ պապտէ հիւբիւմէթին թէքլիֆլէրինէ էյի նազար իլէ պագսընլար։ (Ալգրշլար)

Եալընըզ պիր ճիհէթ վար տըրքի, օ ճիհէթտէ հիւբիւմէթէ մուավէնէթ իտիրմէսինի գապուլ իտէմէմ։

Շէօյլէ քի· հիւբիւմէթ պիր թարաֆտան գանուն ու նիզամը մուհաֆազա իթմէյէ ուզրաշտրղը սըրատա, էկէր տիկէր թարաֆտան տախի, գանուն ու նիզամին թատիլ օլունմասը լազըմ կէլէն սըրալարտա թատիլինի բէտտ իտէր իսկ, իշթէ օլ վագրմ հիւբիւմէթ տախի, հիչ պիր մուավէնէթ չայան պուլունմուշ օլմազ։ (Ալգրշլար)

Մահսուլլն ֆիյաթը գէրրլմասը սէպէպի իլէ, էվվէլքի պաղը քիրալարընն մըգտարը աղրը կէլէճէյի տուշունիւրմիշ, վէ հիւբիւմէթ, քէնտի թէքլիֆի էյլէտիյի եէնի զէճրիյէ գանունունտա պու իշի տէ սըրասընա գոյմուշտրը· չէօյլէ քի արաղի սահիպլի իլէ քիրաճը պէյնինտէ պիր հիւմնի իմթիզամ հուսուլէ կէլէմէյէճէյինի վէ հաթթա տար խաթը եօղլար իչիւն իյճապ ի-տէն այրդլրդ հէնուզ գաթիէն թէգարրոր իթմէմիշ, վէ պու պապտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ իլէ մեսէլէի մեգքիւրէ էլան հալը մուալլագյէթտէ տուրմագտա պուլունմըշ տրը։

Պունըն նէթիճէսի օլարագ պիր թարաֆտան Պէլճիգա միւհէնտիսլէրի՝ տար խաթը չրմէնտրֆէրլէրին էյիլիկինէ հիւքմ իտէր իքէն, տիկէր ճիհէթտէն չրմէնտրֆէր ինչաաթը խուսուսընտա հէր հալտէ տահա զիյատէ թէճրիւպէկիւզար օլան Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրա միւհէնտիսլէրի գօնկրէսի՝ տար խաթը չրմէնտրֆէրի (ագթարմայա պահա օլաճաղընտան նաչի իքնճի տէրէճէտէքի խաթլար իչիւն տախի) շայանը գապուլ պիր շէյ օլմամագ իւզրէ ըէտտ իթմէքտէ, վէ մահզուրը աղ, ֆէվախտի չօգ օլտըղը իչիւն 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ այրդլրը հավի խաթլարրն լիզումը ինչասընը պէյան էյլէմէքտէտիրլէր։

Միւհէնտիսլէր արասընտաքի չու իխթիլաֆը էֆֆեարրն սէպէպլէրի՝ պէր վէճհը աթի չէրհ ու իյզահ օլունուր։

Եըմէնտրֆէր միւրուր իտէճէք մէմլէքէթին թապտաթը արզիյէտ, ինչա օլրնաճագ խաթթրն թէվսի իտէճէկի վէ եախօտ եէնիտէն վիճուտտէ կէթիրէճէկի միւվարէտատթը թիւճարիյէ վէ խաթթրն տարլաչտրրրմասընտան հասրլ օլաճագ թասարրուֆքրն էհէմմիյէթի, միւվարէտատթը վագրանրն թիճարէթ վէ ասքէրլիք նօգթաի նազարընճա օլան տեբէճէսի՝ չրմէնտրֆէրլէր ինչաաթնտա նազարը էհէմմիյէթէ ալունճագ չէյլէրտէն օլուպ, պունրն իչիւն խաթլարրն կէնիչլիկի՝ հէր մէմլէքէթէ, հէր արաղիյէ վէ նազլ իտէճէկի հէր տիւրլու մահսուլաթա կէօրէ թէպէտտիւլ իտէր· ֆագաթ պու միւլահազաթ եալընըզ իքնճի տերէճէտէքի խաթլարա միւթալիգտիր Իչպու խաթլար՝ 60 սանթիմէթրօտան 1 մէթրօ 10 սանթիմէթրօյա գատար այրդլրդ իլէ ինչա օլունուր։ Պու կիպի խաթլար՝ եա մէվճուտ խաթլարա շիպէ օլաճագլարը վէ եախօտ սէյրը սէֆաֆնէ գապիլիյէթի օլան նէհրլէր իլէ պիհիչէճէլլէրի իչիւն ուզունրղլարը տախմա պիլնիսպէ ազ օլուր։ Պունլարրն օրթա չարուգլրը՝ սաաթտա 15 քիլօմէթրօ օլուպ, իւզէրլէրինտէ Մ-ը «Բէ-ռ-ռ» տէնիլէն լօգօմոթիֆլէր 7 վակօն չէքէր։ Պիսպիթիւն էնիչլի եօգուշլը մէմլէքէթլէրտէ պու չրմէնտրֆէրլէր իւզէրինտէ հարէքէթ իտէն գաթարլար պիր կէօնա գազա վուգուը գօրգուսը օլմագսրզն սաաթտա 30 քիլօմէթրօ մէսաֆէ գաթ իտէպիլիրլէր։

Պիր մէմլէքէթտէ թէէսիս օլընաճագ պաչլրճա չրմէնտրֆէր խաթլարը իչիւն 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ այրդլրդ՝ գաթիէն լազըմէտէն օլմագ իւզրէ թային իտիրմիշ իսկ տէ, իքինճի տերէճէտէքի վէ հաթթա տար խաթլը եօղլար իչիւն իյճապ ի-տէն այրդլրդ հէնուզ գաթիէն թէգարրոր իթմէմիշ, վէ պու պապտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթ իլէ մեսէլէի մեգքիւրէ էլան հալը մուալլագյէթտէ տուրմագտա պուլունմըշ տրը։

Պունրն նէթիճէսի օլարագ պիր թարաֆտան Պէլճիգա միւհէնտիսլէրի՝ տար խաթլը չրմէնտրֆէրլէրին էյիլիկինէ հիւքմ իտէր իքէն, տիկէր ճիհէթտէն չրմէնտրֆէր ինչաաթը խուսուսընտա հէր հալտէ տահա զիյատէ թէճրիւպէկիւզար օլան Ալէմանիա վէ Ինկիլթէրա միւհէնտիսլէրի գօնկրէսի՝ տար խաթլը չրմէնտրֆէրի (ագթարմայա պահա օլաճաղընտան նաչի իքնճի տերէճէտէքի խաթլար իչիւն տախի) շայանը գապուլ պիր շէյ օլմամագ իւզրէ ըէտտ իթմէքտէ, վէ մահզուրը աղ, ֆէվախտի չօգ օլտըղը իչիւն 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ այրդլրդ հավի խաթլարրն լիզումը ինչասընը պէյան էյլէմէքտէտիրլէր։

Միւհէնտիսլէր արասընտաքի չու իխթիլաֆը էֆֆեարրն սէպէպլէրի՝ պէր վէճհը աթի չէրհ ու իյզահ օլունուր։

Եըմէնտրֆէր միւրուր իտէճէք մէմլէքէթին թապտաթը արզիյէտ, ինչա օլրնաճագ խաթթրն թէվսի իտէճէկի վէ եախօտ եէնիտէն վիճուտտէ կէթիրէճէկի միւվարէտատթը թիւճարիյէ վէ խաթթրն տարլաչտրրրմասընտան հասրլ օլաճագ թասարրուֆքրն էհէմմիյէթի, միւվարէտատթը վագրանրն թիճարէթ վէ ասքէրլիք նօգթաի նազարընճա օլան տեբէճէսի՝ չրմէնտրֆէրլէր ինչաաթնտա նազարը էհէմմիյէթէ ալունճագ չէյլէրտէն օլուպ, պունրն իչիւն խաթլարրն կէնիչլիկի՝ հէր մէմլէքէթէ, հէր արաղիյէ վէ նազլ իտէճէկի հէր տիւրլու մահսուլաթա կէօրէ թէպէտտիւլ իտէր· ֆագաթ պու միւլահազաթ եալընըզ իքնճի տերէճէտէքի խաթլարա միւթալիգտիր Իչպու խաթլար՝ 60 սանթիմէթրօտան 1 մէթրօ 10 սանթիմէթրօյա գատար այրդլրդ իլէ գրսսա չիպէ խաթթը օլարագ մատտէնլէրտէ, օրմանլարտա վէ եախօտ ֆագրիգալարտա թէէսիս իտիրտիկի, վէ պաչլրճա պիր խաթթրն չիպէլէրինտէն օլմագ իւզրէ վիճուտտէ կէթիրիլտիկի հալտէ, բէք չօգ խրզմէթլէր կէօրմիշլէր տիր։

Մէգքիւր խաթթլարրն էն պէյիւք մահզուրը՝ իւզէրլէրինտէ նազլ օլունաճագ եիւքլեր իլէ հարէքէթի իտէճէք վակօնլարրն պէհէմմէհալ ազ վէ խաֆիֆ օլմալարը, թօնէլաթօսը ազ

---

(132)

ՍԱՐԸ ԻՆՃՈՒ

ՄԻՒԷԼԼԻՑԻ

ԺՕՐԺ ԲՐԱՆԴԷՍ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Կրաս։— Բէք ալէա, Բաուլ, ալէյհիմտէ պու հիւքմէրի վէրմէք իչիւն նէ՞ կիպի տէլիլինիզ վար տըր պագալրմ։

Բաուլ։— Աճայիպ, զէվճէմ Գօնթէս տը Պլինեագը եաթագ օտաստան գարտրգլարընը նէ՞տէն պիկիյօրսունը։

Կրաս։— Պէն Ժօէտէն խապէր ալտրմ, Ժօէ տէ պու մէլանէթի քիմէր էյլէմիշլէր իսկ անլէրտէն խապէր ալմըմ։ պէնիմ իչէմիշ օլտրրմ խաթալարը պիր տահա իգրար իտէյի՞մ մի, Բաուլ։ Վագրա զէվճէնիպ։ ։ ։ գարտրգլարընը խապէր ալտրրմտա, ճիտտէն սէվինտիյիմի քէթմ իտէմմ։ Սէնտէն կէօրմիշ օլտրղմ հագարէթ օնըն սայէսինտէ միւսթահագգ օլտըղմը պիլտիյիմտէն, էլինտէն գարըսրղընը խապէր ալտրղրմտա, ինթիգամըմը ալմագ գօլայ օլաճաղընա հագրգաթէն մէմնուն օլտրմ։ զիհնիմէմ, նէ մէրթէպէ վահշիյանէ տավրանմագ միւմքին իսկ, օ սուրէթտէ մուամէլէ իթմէքլիյի գուրտրմ։ վէ ֆագաթ թէսավվուրաթը վագըմը մէվգրի իճրայէ գոյամագ զէմանը կէլտրէտէ, իճրասընա միւգթէտիր օլամատրմ ։ ։ ։ սէնին սէվմէքտէ օլտրղընը պիր քիմսէյէ խէյանէթ իտէպիլմէք իչիւն սէնի տէ սէվմէմէքլիյիմ լազըմ կէլիր իտի քի, պունա պիր վէճհ իլէ միւգթէտիր օլամամագտա իտի։ սէնի սէվտիյիմ իչիւն, օնա խէյանէթ իթմէքլիյէ պիր տիւրլու քէնտիմէճ գարար վէրէմէմտի։

Բաուլ։— Լութֆընը, իւլիւվը ճէնապընը պու տէրէճէտէ իսկ, միւտտաանըզը իսպաթը իչիւն պէնի տէ զէվճէմի տէ գուրթարընը։

Կրաս թէքրար հէօնքիւր հէօնքիւր աղլամաղա պաչլայրպ։— Ա՛հ, Բաուլ, սէօյլէտիյիմի իճրա տախի իտէճէյիմէ նասը՞լ օլուպ տա ինանամայօրսունը։

Բաուլ։— Պուրատա հիւքմ ու ֆէրման էլինիզտէ տիր, եալընըզ պիր սէօզ սէօյլէմէքլէ պիպի խէլաս իտէպիլիրսինիզ։

Կրաս։— Խայր, պէն տէյիլ, պու հիւքմ Լօրտ Բիլմոնրն էլինտէ տիր· պէնտէ տախի նուֆուզ վար իսկ տէ, պաչգա տիւրլու տիր· պու նուֆուզը սիզին իչիւն Լօրտ Նէզտինտէ իսթիմալ իտէմէմ, զիրա սիզին հագգընընզտա էյլէ պիր խաթամ վար տըր քի, պատէմա իլէլ էպէտ սիզին լէհինիզտէ Լօրտա հարֆը վահիտ սէօյլէյէմէմ։ Պէն ճէզալ սէզամը պուլմուշ օլըղըմ, վէ էօմրիւմ ատէթա պիր ճէհէնէմ իչինտէ կէչմէքտէ պուլընտրը հալտէ, պարի սէն ճէյէրիմի գավուրմագտա օլան աթէէէ քէօրիւք սալլամա։ Պու գառարընը քեաֆի ատտ էթ տէ արթըգ հալիմէ մէրհամէթ էյլէ, պէնի քէնտի հալիմէ պըրագ քի սէնի գուրթարմաղա չալըշայրմ, միւրատրմ մահզա չու մագսատա նաիլ օլմագտան իսպարէթ տիր· պունա մուվաֆֆագ օլայրմ տա, սօնրա նէ օլուրսա վարսրն օլսուն։

Բաուլ։— Բէք ալէա, լութֆընըզը էսէրինէ իթմինանը թամմ իլէ պէքէլէրիմ։

Կրաս։— Զօգ զէման պէքէլմէյէճէքսինիզ, զիրա ըրէնս եավաշ եավաշ պանա իլանը աշդ իտէյօր· պէնի բէք կիւզէլ պուլաբրընը շիմոի սէօյլէյօր իտի, էլալէթէ գիրթարմագ իչիւն հիչ զօրգմայարագ սէրպէսթ սէօյլէյինիզ, պէն սիզի միւտտաֆաա իթմէկէ հազրըրմ։ Հա՛, պագընը զունութտրմ, սիզին եանընզտա պիր տէ Հինտի վար իմիշ, ֆիլհալ գաֆասը քէսիլէճէք իտի, ամմա պիր արաղդ Հինտ տինինի Խրիսթիյանլըղա վէ սօնրա Խրիսթիյանլըղը Հինտ տինինէ թահվիլ իթմիշ, վէ նիհայէթ սիզին եանընզտա եինէ Խրիսթիյան օլմուշ պիր զէվզէք օլաբրընտան, ֆագաթ հէր հալտէ իչինիզէ եարայամաղը պէտիհի պուլընտրընտան, բըրինտէն անըն աֆվընը իսթիհսալ էյլէտիմ։ լաքին բիվայնէ կէօրէ, քէնտիսինի Հինտլիլէրին էլինտէն էրէյիճ գահրամանճասընա գուրթարմշընընզ, պու ատտամը եինէ սիզ թէէքք իտէյօրսուր։ Ֆագաթ թօհաֆ տէյիլ մի քի, Հինտլիլէր իչիւն ֆիլին գըյմէթի հէրիֆտէն զիյատէ օլմասըյլա, արպէտտա էանասընտա զասպ իթտիյինիզ ֆիլի սիզ թէքք իթմէք իսթէմէյօրլար։ պինանէն ալէյհ ֆիլի իսատ իտէճէքսինիզ։ Պէնիմ նուֆուզըմըն բէք գուվվէթլի օլմատըղընը պունտան տա անլայսպիլիրսինիզ։

Կրաս թէքրար հէօնքիւր հէօնքիւր աղլամաղա պաչլայրպ։— Ա՛հ, Բաուլ, սէօյլէտիյիմի իճրա տախի իտէճէյիմէ նասը՞լ օլուպ տա ինանամայօրսունը։

Բաուլ։— Պուրատա հիւքմ ու ֆէրման էլինիզտէ տիր, եալընըզ պիր սէօզ սէօյլէմէքլէ պիպի խէլաս իտէպիլիրսինիզ։

Կրաս։— Խայր, պէն տէյիլ, պու հիւքմ Լօրտ Բիլմոնրն էլինտէ տիր· պէնտէ տախի նուֆուզ վար իսկ տէ, պաչգա տիւրլու տիր· պու նուֆուզը սիզին իչիւն Լօրտ Նէզտինտէ իսթիմալ իտէմէմ, զիրա սիզին հագգընընզտա էյլէ պիր խաթամ վար տըր քի, պատէմա իլէլ էպէտ սիզին լէհինիզտէ Լօրտա հարֆը վահիտ սէօյլէյէմէմ։ Պէն ճէզալ սէզամը պուլմուշ օլըղըմ, վէ էօմրիւմ ատէթա պիր ճէհէնէմ իչինտէ կէչմէքտէ պուլընտրը հալտէ, պարի սէն ճէյէրիմի գավուրմագտա օլան աթէէէ քէօրիւք սալլամա։ Պու գառարընը քեաֆի ատտ էթ տէ արթըգ հալիմէ մէրհամէթ էյլէ, պէնի քէնտի հալիմէ պըրագ քի սէնի գուրթարմաղա չալըշայրմ, միւրատրմ մահզա չու մագսատա նաիլ օլմագտան իսպարէթ տիր· պունա մուվաֆֆագ օլայրմ տա, սօնրա նէ օլուրսա վարսրն օլսուն։

Բաուլ։— Բէք ալէա, լութֆընըզը էսէրինէ իթմինանը թամմ իլէ պէքէլէրիմ։

Կրաս։— Զօգ զէման պէքէլմէյէճէքսինիզ, զիրա ըրէնս եավաշ եավաշ պանա իլանը աշդ իտէյօր· պէնի բէք կիւզէլ պուլաբրընը շիմոի սէօյլէյօր իտի, էլալէթէ գիրթարմագ իչիւն հիչ զօրգմայարագ սէրպէսթ սէօյլէյինիզ, պէն սիզի միւտտաֆաա իթմէկէ հազրըրմ։ Հա՛, պագընը զունութտրմ, սիզին եանընզտա պիր տէ Հինտի վար իմիշ, ֆիլհալ գաֆասը քէսիլէճէք իտի, ամմա պիր արաղդ Հինտ տինինի Խրիսթիյանլըղա վէ սօնրա Խրիսթիյանլըղը Հինտ տինինէ թահվիլ իթմիշ, վէ նիհայէթ սիզին եանընզտա եինէ Խրիսթիյան օլմուշ պիր զէվզէք օլաբրընտան, ֆագաթ հէր հալտէ իչինիզէ եարայամաղը պէտիհի պուլընտրընտան, բըրինտէն անըն աֆվընը իսթիհսալ էյլէտիմ։ լաքին բիվայնէ կէօրէ, քէնտիսինի Հինտլիլէրին էլինտէն էրէյիճ գահրամանճասընա գուրթարմշընընզ, պու ատտամը եինէ սիզ թէէքք իտէյօրսուր։ Ֆագաթ թօհաֆ տէյիլ մի քի, Հինտլիլէր իչիւն ֆիլին գըյմէթի հէրիֆտէն զիյատէ օլմասըյլա, արպէտտա էանասընտա զասպ իթտիյինիզ ֆիլի սիզ թէքք իթմէք իսթէմէյօրլար։ պինանէն ալէյհ ֆիլի իսատ իտէճէքսինիզ։ Պէնիմ նուֆուզըմըն բէք գուվվէթլի օլմատըղընը պունտան տա անլայսպիլիրսինիզ։

Պու սըրատա գաբու վուրուլտու։ Կրաս՝ Բաուլա իշարէթլէ գաբուլը աչըրտը։ Տէրհալ իշէրէյէ պիր Հինտլի զապիթ կիրտի քի Ֆասիհհէ Ինկիլիզէ սէօյլէյօր իտի։

Պու զապիթ պիր սուրէթը նազիքեանէ իլէ, քէնտիսինի բրէնա հազրէթլէրին նէզտինէ կէօթուրմէկէ մէմուր օլտըղընը Բաուլա սէօյլէտի։

Բաուլ զապիթ իլէ պէրապէր կիթմէկէ հազրըլանտը վէ Կրասընն եիւզիւնէ պագտրգտա, Կրաս։

—Կիտինիզ, ազիզիմ, պէն տէ կէլէճէյիմ։— տէտի։

Բաուլ զապիթ իլէ պէրապէր օտաստան չրգտը, Կրաս իսկ էլէրինի եիւզիւնէ գաբաղրպ գալտրրտը քէնտիսինի պիր սէտիր իւզէրինէ աթը վէրտի, վէ ֆէվզէ-լատ պիր եէէս իլէ։

—Աման եա Բապպ, պու լանէթի սէվտպը գալպիմտէն գօրարրպ չրգարտ-մայաճա՞գ մը՞ըմ։

Զապիթին արգասընա տիւշէն Բաուլ, ուզուն գօրիտօրլարտան կէչէրէք վէ պիր չօգ սալօնլարա կիրիպ չրգարագ, նիհայէթ պիր հէյէզօնի էրտիւպանտան էնինճէ, ազիմ պիր մէրմէր սալօնա կիրտի։

Պու սալօն քեամիլէն ալթուն իլէ իշէնմիշ, վէ քեամիլէն սըրտա իլէ տէրզիմիշ իսկ։ տէրունինտէ քիմսէ պուլընմայրպ, ֆագաթ հէնուզ իքմալ իտիլմէքտէ օլան թէտարիքեաթտան՝ միւլագաթ օտաստընն պուրտաը օլտըղը անլաշրրմշ իտի։

Սալօնըն նիհայէթինէ տաֆի կիւլ աղաճընտան եարբրմշ, վէ պէյազ ալթունտան տէօրթ քիւրսի իւզէրինէ օթուրտրմշ պիր թախթ գօնուրմուշ իտի։ Թախթըն իքի թարաֆընտա ֆաղֆուրտան եարբրմշ տիկէր քիւրսիկեր պուլունուպ, պունլարըն տախի էրքեանէ մախսուս օլտըղը վէ անլէրտէն մաատտա սալօն իչինտէ քիմսէնին տուրամայաճաղը տէրքեար իտի։

Գուլաղընա վարբ օլան ինանա սէպէրի վէ այագ բաթըրտրլարը Բաուլն նազարը տիգգաթինը ճէլպ իտուպ, սէպի ալտրղը թարաֆա պագտը։ պագտը քի Հանրի տ'Ադրէմ իլէ Պրիէնի կէթիրիյօրլար։ սալօնա կիրէր իքէն Պրիէնին չէնրէպի բէք գաչրգ օլտրղը հալտէ, սէվգիլիլիս գաբտանընը կէօրիւր կէօրմիւզ, իեթէյար եինէ չէթարէթլէնտի։

(Ցնլ-գ)

օլան նագլյաթը իճրա իչիւն պէր չօգ թրէնպերին ամէտչիւտ իթմէպինէ մէճպուրլյէթ էլվերմէսի, վէ զայրը գապիլը իճթինապ օլան ագթարմա մէսարիֆի եիւզիւնտէն պիլմասսա նագլյաթը քէսպը միւչքիլաթ իթմէսի մատաէսի տիր։

Հեր հանկը մէմլէքէթտէ ուզուն մէսաֆէլէրէ միւմթեատ օլմագ իւզրէ տար խաթթը չըմէնտրֆէր ինչա իտիրմիշ իսէ, խաթթն չիֆթ օլմասը տախի սէմէրէպախշ օլմայրպ հէր զարար կէօրիւմիւշ, վէ խաթթլարն մուախխէրէն հէր եէրտէ գապուլ օլանն աչրգլրգ իլէ ինչասընա մէճպուրլյէթ էլվերմիշ տիր։

Տար խաթթը չըմէնտրֆէր ինչա իթմէք իլէ հուսուլի մէմուլ պուլրնան թասարրուֆ տախի հասրլ օլամատրղընտան, եէնիտէն իխթիյարը մէսարիֆի իտիրէրէք խաթթը մէզքիւրն թէպտիլի լազըմ կէվմիշ տիրքի, պաշլանկըճընտա թէգարրուր իթմիշ պուլրնան աչրգլրգ իլէ պիր խաթթ ինչա իտիրմիշ օլա իտի, պէօյլէ էքինճի պիր մասրաֆ իխթիյարընա գաթան լիւզում կէօրիւնմէյէճէկի տէրքեաբ տրը։

Տար խաթթլարն մահզուրը՝ էն զիյատէ մանիաբար պուլրնան մէմլէքէթլէրտէ հրսա օլունը։ Պու կիպի մէմլէքէթլէրտէ լոգոմթիֆլէր՝ եօգուչը արազիտէ վակօնլարը չէքիպ կէօթիւրմէք իւզրէ լիւզումընտան զիյատէ գուվվէթ սարֆընա մէճպուր օլաճագլարընտան, սուրէթը մախսուսէտէ իմայ օլունմալարը վէ աղրլրգլարընն տա էն ազ 30 թօնէլաթօ օլմասը լազըմ կէլը։ Պու հալտէ լոգոմթիֆլէր, պէօյիւք խաթթլար իւզէրինտէ ամէտչիւտ իտէն էն եիւքլիւ վակօնլարտան տահա աղրը օլաճաղընտան, եօլլարը՝ էվվել էմրտէ նազարը տիդգաթա ալրնան թասարրուֆը պիւսպիթիւն մահվ իտեճէք պիր մէթանէթլէ վէ պախուսուս 1 մէթրօ 10 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ ինչա իթմէկէ մէճպուրլյէթ էլվերեճէք տիր։

Մամաֆիհի պու հալտէ տախի զիյրտէքի մահզուրլար մէվճուտրը։

Տաղրգ մէմլէքէթլէրտէ 80 մէթրօ գութրընտա (տրամագիծ) միւնհանիլէր (չէվ խաթթ) թէչքիլ իտեպիլէն տար խաթթը եօլլար՝ քիչիւք գութրը խաթթլարտան միւթէվէլլիւտ պիրճիւմլէ միւչքիլաթը պէրմարաֆ իտէրլէր։ Լաքին 1 մէթրօ 10 սանթիմէթրօ աչրգլրգա ինչա օլունան Մուտանիա—Պրուսա խաթթընտա օլտուղը կիպի, միւնհանի իչինտէ միւնհանի թէէսիս իտիլմէք կիպի մէճպուրլյէթի՝ խաթթն ուզունլրղընը բէք զիյատէ թէմ տիտ իտէր։ Պրուսա-Մուտանեա խաթթը՝ 40 քիլօմէթրօ ուզունլրղա գատար իպլաղ իտիլմիշ իսէ տէ, խաթթը մէզքիւր 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ ինչա իտիլէճէք օլսա իտի, ուզունլրղը՝ չիմտիքի ուզունլրղընն անճագ իքի իւչիւ գատար օլաճագ իտի։ տար խաթթլը չըմէնտրֆէր՝ 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրղընտաքի խաթթա թահվիլ իտիլէճէք օլսա, պու քիւչիւք գութրը միւնհանիլէրտէն հիչ պիր իսթիֆատէ իտիլմէյիպ, ճիւմլէսի մահվ օլուր։ զիրա 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ ինչա օլունան չըմէնտրֆէրլէրտէ 250 մէթրօտան աշաղը գութրլար թէէսիս իթմէք մազարրաթտան խալի օլմամագ։

Անատօլուտա տաղրգ մահալլէր իլէ օվա մահալլէր արասընտաքի նիսպէթ 3տէ 1 տէրէճէսինտէ օլտրղընտան, տար խաթթը ինչա օլունագագ չըմէնտրֆէր պիլմէսէրէ ատի խաթթը յա թահվիլ օլունճա, խաթթն թէքմիլ ուզունլրղընն կամ 3 մրգտարընտան իսթիֆատ իտիլէմէյէճէք տիր։ Պու հալտէ իսէ, հիւքիւմէթին կէրէք վագթ զայպ իթմէք վէ կէրէք մէմլէքէթին թէրագգէյաթընա թէմամը իլէ խրտմէթ օլունմամագ եիւզինտէն իխթիյար իտէճէկի ֆէտաքեարլրգլար բէք գօլայ թագտիր վէ թահմին օլունագիլիր։

Պալատէ պէյան իտիլտիկի վէճճէ, պէնինսպէ ազ օլան մէյլի եէրլէրտէ տախի պու կիպի խաթթլար իւզէրինտէ 7 վակօնլա հարէքէթ իտէն պիր գաթար՝ սաաթտա 15 քիլօմէթրօտան զիյատէ պիր սիւրաթլա հարէքէթ իտէմէյէճէք տիր քի, պու հալ՝ 30-35 թօնէլաթօ աղրլրգ տիմէք տիր։

1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ ինչա օլրնան ատի պիր խաթթ իւզէրինտէ եէնէ օ կիպի մէյլի ատրագիտէ հարէքէթ իտէճէք պիր գաթար՝ 30-35 վակօնտան թէչքիլ իտիլէպիլէճէկի կիպի, սաաթտա տախի 30-40 քիլօմէթրօ մէսաֆէ գաթ իտէպիլէճէք, վէ 240-280 թօնէլաթօ եիւք գալարրաճագ տրը։

Մէյլ վէ միւնհանի խուսուսընտա զայէթ պահալրյա մալ օլաճագ սուրէթտէ ինչա օլունմիշ օլան Հայտար Բաշա չըմէնտրֆէրի իւզէրինտէ 35 թօնէլաթօլրգ լոգոմթիֆլէրին 200 թօնէլաթօտան զիյատէ եիւքի՝ սաաթտա 25 քիլօմէթրօ սիւրաթ իլէ կէօթիւրպիլմէսի իմքեան իտարիճինտէ օլտրղը հալտէ, տահա կիւչլ սուրէթտէ ինչա իտիլմիշ պուլունան Գասապա—Ալաշէհիր խաթթընտա գումանեանը իւճրէթ ալարագ խաթիֆատէ իտեճէկի եիւքլերին մզտարը 280 թօնէլաթօյը թէճավուզ իտեպիլմէքտէ տիր։

Տար խաթթը չըմէնտրֆէրլէրին ինչասընա թարաֆտար օլանլար՝ մէզքիւր խաթթլարն իչլէթմէ մէսարիֆի ատի խաթթլարն իչլէթմէ մէրիֆիճինտէն 100տէ 30 վէ 100տէ 40 նօգսան օլաճալրը տէրմիյան իտէյօրլար։

Պու իտտանը էսասրզլրը՝ տէրքեաբ տրը։ Եկէր պու պատտէ տէրմիյան օլրնան ֆիքր՝ հեր չըմէնտրֆէր խաթթը իչիւն գապկը թաթպիգ օլա իտի, ումումի գումանեաբար՝ իչլէթմէ մէսարիֆինճէ հիչ օլմազ իսէ 100տէ 15 գաղանմագ իչիւն 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ եաբրլան պիլճիւմլէ չըմէնտրֆէր խաթթլարընը տար խաթթը եօլլարա թէպտիլ էյլէյճէճէքլէր իտի։ Հալ պու քի, պունըն աքսի զուհուրա կէլիյօր քի, պալատէքի ֆիքրին ատէթա պիր խայալ օլտրղընը պու տախի իսպաթ իտէր։

Պիր տէ թէրագգէյաթը ճէտիտէ սայէսինտէ միւթէհարրիք գէզագլար իւզէրինէ մէվզու թէքէրլէքլէրի հավի վակօնլարը 50 նէֆէր եօլճու նագլ իտէպիլտիքլէրի տախի սէյլէնիյօր։ Հալ պու քի, պու իխթիլար ճէտիտ՝ ատի վակօնլարա տախի վագ օլունապիլիր, նասրլ քի Ամերիգատա պու սուրէթ իճրա իտիլէրէք, վակօնլար 120-130 եօլճու նագլ էյլէմէքտէ տիր։ Վէլհասրլ օ կիպի իֆատատ՝ հագիգաթը հալ էօնիւնտէ էսասրզլրը սապիթ օլան չէյլերտէն տիր։

Եկէր պէհէմէհալ թասարրուֆ իճրա իտիլմէսի մաթլուպ օլուպ տապունան պաղդա պիր չէյլ էհէմմիյէթ վէրիլմէյօր իսէ, օ հալտէ 1 մէթրօ վէ եաքստ 1 մէթրօ 10 սանթիմէթրօ աչրգլրգընտա տար խաթթը եօլլար գապուլ օլունմագտան իսէ, եաքընրզ 60 սանթիմէթրօ աչրգլրգընտա օլան խաթթլար գապուլ օլունմալը տրը։

Թասարրուֆ իչիւն եաքընրզ պու խաթթն գապուլինի մուվաֆրզ կէօրիւրիւզ։ Եօգսա 1 մէթրօ 45 սանթիմէթրօ աչրգլրգ իլէ եաբրլանագ եօլտան տահա զիյատէ միւճիպը թասարրուֆ օլաճագ հիչ պիր խաթթ օլամայաճաղընը 50 սէնէտէն պէրու իճրա օլունան թէճարիպը ատիտէ մէյսանը սուպութէ չըրարմիշ տրը։

Եօգարընտան պէրու տէրմէյան օլունան միւլահազաթ՝ մէսէլէնին ճիհէթը մալիյէ վէ թիւճարիյէսինէ միւթէալլիգ օլուպ, ապէր սէվգիթմէք միւլահազաթը տախի նազարը տրդգաթա ալընաճագ օլուր իսէ, պու մէսէլէնին տահա միւհիմ օլտուղը անլաշըլը։ Եըմէնտրֆէրլէրտէն էն զիյատէ միւնթազէր օլան չէյ՝ սիւրաթ վէ սուհուլէթը նագլյաթ մատտէսի օլտուղը հալտէ, տար խաթթը չըմէնտրֆէրլէրտէ պու էքի նօգթանըն իքիսի տէ հասրլ իտիլմէյէճէք տիր։ Բէք զիյատէ մէճպուրլյէթ էլվերեճէք օլուր իսէ, բիյատէ ապէրի՝ տար խաթթը չըմէնտրֆէրլէրտէ բէք միւչքիլաթ իլէ նագլ օլունապիլմէյէր տէ, սիւվարի վէ պախուսուս թօքճու ապէրինէն նագլ իմքեան խարիճինտէ տիր։

(Սոոդէր)

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱՆԸՆ ՊԻԻՏԺԷՍԻ

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընը ապրիլ 21ի իճթիմանտա մալիյէ նազրը Մ. Կօչէն՝ տէվլէթը միւշարէյէհա պիւտժէսինի պիրճիմլէ թէֆէրրուաթ վէ թաֆսիլաթը յա մանէն պա բարօրթօ մէճլիսը մէզբիւրէ արզ ու թագտիմ իթմիշ օլմաղլա, օ կիւնիւ մէճլիս՝ հէման քեամիլէն պու մատտէ իլէ վագթ կէչիրմիշ տիր։

Մ. Կօչէնին մէզքիւր բարօրթօսը մուճիպինճէ, մէսարիֆը մուխամինէնէ 90,180,000 վէ հասրլաթ 91,155,000 լիրատան իպարէթ օլուպ, պունտան հասրլ օլան 975,000 լիրայա՝ տամկա ըէսմինին թէզեիտնտէն թախմինէն վագը օլան 100,000 լիրա իլէ, մալիյէ նազրըրընը՝ տույունը ումումիյէ բէս իւլ մալինի 28տէն 26 միլեօնա թէնզիլ իտէրէք հուսուլէ կէթիրմէք էմէլինտէ պուլրնտրղը 2 միլեօն լիրա զամմ ու իրավէ օլրնմալը տրը։

Մալիյէ նազրը Մ. Կօչէն՝ իչպու 3 միլեօն գատար ֆազլայը պէր վէճճը աթի սարֆ ու իսթիխմալ իթմէք թասավվուրընտա պուլրնը յօր։ Շէօյլէ քի, նազրը միւշարէյէհա՝ մէպլաղը մէպպուրլա, մահալլի իտարէլէրին՝ իսթիգրազաթը վագրալարընտան նէյէթ իտէն պաղը մէսարիֆլէրինի գարամագ, արապալար վէրկիսինին հասրլաթընը մէզքիւր իտարէլէրէ թէրք իթմէք, իյրատ իւզէրինտէքի վէրկիյի պիր բէնդ էնտիրմէք, ումուրը նաֆիա իչիւն Իրլանտայա 50,000 լիրա թախսիս իթմէք, վէ թիւթիւն ըէսմինի 4 բէնդ վէ տէնիպ սիկուրթալարընը վէրկիսինի պիր բէնի թէնզիլ էյլէմէք իտէյօր։

Պու թէնզիլաթ իճրա իտիլտիքտէն սոնրա էսպապը նամէմուլէ իչիւն 289,000 լիրա ֆազլա գալաճագ տրը։

Մ. Կօչէն՝ ազատէն Սըր Ուիլիամ Հարգուրթա ճէվապէն, ալթուն մէսքիւքեաթ տարպրյա դայմէ թէտավիլի մէսելէսինի թէֆթիշ իթմէյէ սէօզ վէրմիշ, վէ Լօրա Բանտօլֆ Զըրչիլիլէ տախի ճէվապէն, հարպկյէ վէ պահրկյէ պիւտժէսի իւզէրինտէ իտարէ վէ թէսարրուֆաթ իճրասընա քէնտի զանընճա չիմտի զէման միւնասիպ օլմատրղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՆԸՆ ՖԱԶԼԱ ԹԱԽՍԻՍԱԹԸ

Ալէմանիանընն Բէյխշթակ մէճլիսինա՝ կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ թէտգիգ ու թէֆթիշի մուսամմէմ օլան թախսիսաթը միւնզամմէ (գրբէտի սիրբլէմանթէր) թէպէպինէ միւթէալլիգ էսպապը մուճիպէ լայիհասընտա օգունտրղընա կէօրէ, 176 միլեօն մարկ՝ էշեան հարպկյէնին իքմալ ու իթմամինա թախսիս օլունաճագ տրը, զիրա իտարէյի ասքերկյէ՝ շիմտիյէ գատար էլտէ օլան մէպալիգ իլէ պունա մուվաֆֆագ օլամմրշ տրը։ Թախսիսաթը միւնզամմէ պիւտժէսի լայիհասրյա պէրապէր պիր մուխթիրէ պուլրնրպ, պու մուխթիրէ՝ Ալէման տէմիր եօլլարընն խիթամէ բէսիտէ իտիլմէսինէ տաիր տիր։ Ֆրանսա՝ հուտուտը չարգկյէսինէ տօզրու միւթէմատիէն նագլկյէ եօլլարընը արթըրմագտա օլտրղընտան, իչթէ պու խուսուս՝ էն զիյատէ Ալէման խաթլարընն իքմալինի խճապ իթտիրկյօր իսէ։ Պու պապտէքի ամէլկյաթը միւթէսավվրէ մկյանընտա, Ալգաս-Լօրէն իլէ Հէս տէմիր եօլլարը վէ գրալ Լուինին տէմիր եօլը վէ Պավիէրատաքի հիւքիւմէթ խաթլարը վէ Բալաթինա խաթլարը իւզէրինտէ պիրբէր իքինճի խաթթ տահա թէէսիս օլունմագ իւզրէ իճրա օլունաճագ ինչաաթ մէվճուտա տրը։ Պունտան մատտա Զուրեցցերիա արազիսինին էթրաֆրնը տօլաշմագ վէ Ալգաս էյալէթինին եօգարքի գրսմրնը ճէնուպի Ալէմանիա մէմալիքինէ բալթ իթմէք իւզրէ պիր տէ այրճա տէմիր եօլ ինչա օլունաճագ տրը։

Օրտուլը ֆէնընը հարպ նօգթաի նազարընճա միւքէմմէլ պիր հալէ գօյմագ վէ անը պիր մուհարպէպ իճրասընա տահա զիյատէ միւգթէտիր վէ գապկյէյէթի պուլունտրմագ իւզրէ մէսարիֆը սէնէվկյէպիւտժէսինէ Բրուսիա իչիւն 45,613,190 մարգ, Սագսոնիա իչիւն 3,017,457 մարգ վէ Վիւրթէնպէրկ իչիւն 2,283,221 մարգ գայա օլունմրշ տրը։ Պավիէրա տախիլ օլտրղը հալտէ ումումի Ալէման մէմալիքինին իտարէի ասքէրկյէսի մէսարիֆը տահմէսի՝ 18,658,019 մարգա պալիզ օլուպ, 750,000 մարգտա տույունը ումումկյէ բէս իւլ մալինէ թախսիս օլունմրշ տրը։

Ատի պիւտժէտէ իտարէի ասքէրկյէնին մէսարիֆը սէնէվկյէսի 80,225,077 մարգ կէօսթէրիլմրշ օլուպ, պունըն 5,389,134ի Սագսոնիա, 2,643,444ի Վիւրթէմպէրկ վէ 9,280,342սի Պավիէրա իչիւն տիր։

Ֆէվգէլատէ պիւտժէտէ տէ Ալգաս-Լօրէնտէ գրչալար ինչաաթընա 6,943,065 մարգ, մէվգիի ասքէրիյենին թահրիմ՝ ու թագվիյէսի իչիւն իճրա օլունաճագ ամէլկյաթա 29 պուչուգ միլեոն մարգ, վէ մէմալիքին մուհաֆազա վէ միւտաֆէսասը եօլունտա եէնիտէն տէմիր եօլ խաթլարը ինչասընա 36,314,000 մարգ թախսիս օլունմրշ տրը։

ՐԷՍՄԻ

Թահրիրի քեամիլէն խիթամ պուլան վիլայաթ վէ միւսթագիլ միւթէասարրիֆլրգլար իլէ, մուամէլաթը թահրիրկյէսի գրամէն իքմալ իտիլէն վէ թահրիրի տէրտէսթը իճրա պուլրնան վիլայաթը Շահանէտէ չիմտիյէ գատար սախիլը թահրիր օլտուղը մահալլերտէն մէվճուտ մուհարրաթ վէ ճէտվէլլէր մէալէրինտէն անլաշրլան գիւքիր վէ իինանսիֆուսընն միճմիլէն մզտարընը միպէյյլին բուսուլա տրը։

Թահրիրի քեամիլէն խիթամ պուլան վիլայաթ

Լիսէնէ Էնլյոն		Ղէսէր	Խանա	Եէկէն
Էտիրնէ	վիլայէթի	403201	375402	778703
Ադանա	»	191129	175998	367127
Էնգարէ	»	450129	347233	797362
Այդընը	»	653909	610440	1264349
Պրուսա	»	463477	442087	905564
Սէլանիք	»	505470	460838	966308
Սուրիա	»	412684	411534	824218
Սիվաս	»	462220	415575	877795
Թրապիզոն	»	526576	476702	1003278
Գասթամունի	»	470352	447339	917691
Գարասի	»	206112	191577	397689
Վան	»	68831	37993	116824
Սէրթիչէ սանճաղը		101150	90409	191551

Թահրիրի քեամիլէն խիթամ պուլմրշ վիլայաթ։

Լիսէնէ Էնլյոն		Ղէսէր	Խանա	Եէկէն
Էրզրում	վիլայէթի	295783	255562	551345
Ճղտրա	»	52033	50786	102819
Պայազատ	»	139459	———	139459
Պիթլիս	»	154366	122632	276998
Ճէզայիրը Պահրը Սէֆիտ	»	113879	108936	222815
Հալէպ	»	386295	370003	756298
Տիյարպէքիր	»	161839	143496	305335
Տէրսիմ	»	30042	24499	54541
Գօնեա	»	383783	363319	747102
Գոսովա	»	335651	225631	588282
Մուսուլ	»	119946	———	119946
Խարբուրթ	»	175440	151365	326855
Եանեա	»	269306	243910	513216
Մանասթիր	»	———	———	497930
Շէհր Էմանէթի	»	164404	149407	313811
Դուտս սանճաղը		122338	110831	233169
Ճէման եէքիւն		7823154	6843892	15164976

ԹԱՀՐԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Ինչա վէ իտարէսի ճէօմաաթլարա ամտ օլան մէքթէպլէր իլէ վագֆը պուլրնմայան ճամի վէ քիլիսէլէր լիւզումը օլան քէրէսթէլէրին սուրէթը թէտարիք վէ իթմասը հագգընտա մէճլիսը մախսուսը վիւքէլաճա ախիրէն թանզիմ գրլրնան մագպաթատա կէօսթէրիտիկի վէճճ իլէ, քէօյլէր էհալիսինին թէտարիքը իհթիյաճաթը իչիւն մախսուս պալիթագլար օլտրղը կիպի, պունլարրն իպատէթխանէ վէ մէքթէպլէրի իչիւն պիրա պէտէչ միրի օրմանլարընտան քէսիլմէսի զաթէն միւսատէի Սէնիյէ թահթրնտա պուլրնան քէրէսթէլէրտէն մատտա, կերէք ինչա վէ իտարէսի ճէօմաաթլարա ամտ պուլունան վէ կէրէք վագֆը օլմայան մէքթէպ, ճամի վէ քիլիսէլէր իչիւն տախի միրի օրմանլարընտան թէպէպ օլընաճագ քէրէսթէլէրին նիզամը մուճիպինճէ բէսմի ալընարագ քէսիլմէսինէ բուխսաթ իթմասը խուսուսընա պիլխթիյան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթտիկի՝ պա պուլրուլ թուի սամի էմր ու իչար պուլրմրշ, վէ քէյֆիյէթ ումումի վիլայաթա վէ օրման միւֆէթթիշլիքլէրինէ պիլտիրիլմիշ տիր։

ՍԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

ՍՈՒ ԹՈՒՂԵԱՆԼԱՐԸ

Թրապիզօնտան իչար օլընտրղընա կէօրէ, ճէմիլ Բաշա գարիյէսի՝ ախիրէն սու թուղեանլարընտան բէք զիյատէ խասարտիտէ օլմուշ տրը։ Մէգքիւր գարիյէտէ պիր խայը խանէլէր եըզըլմրշ, վէ պիր ֆամիլեանը 6 չօճուղը իլէ տիկեր իչ քիշիյի վէ պիր խայը տավարլարը կէօթիւրմուշ տիր։

Մէգքիւր սու թուղեանլարը՝ Խարբուրթ վիլայէթինտէ տահա չէտիտ օլմուշ տրը։ Վիլայէթը մէգքիւրէտէ 3 կիւն միւթէմատիէն սէյլ կիպի եաղմուրլար եաղրպ, Եփրատ նէհրի թուղեան խաէրէք Քեապան Մատէնէ գատար պիլճիւմլէ ճիվար օվալարը սու պասմրշ վէ խասարաթը քիւլլիյէյի մուճիպ օլմուշ տրը։

Էրզրում վիլայէթինտէ տախի Եփրատ նէհրինին թուղեանընտան տօլայը խասարաթը քիւլլիյէ վագը օլմուշ տրը։ Նէհրը մէգքիւր՝ Էրզինկեան գուբպինտէ թուղեան իտուպ, շէհրը մէգքիւրը շարգ ճիհէթինտէ բեանն պէօյիւք օվայը սուլար իսթիլա իթմիշ վէ 15 գարկյէ ազ չօգ խասարտիտէ օլմուշ տրը։ Մէգքիւր գարկյէլէրտէ 14 խանէ երգրլմրշ, վէ պաղը սրղրը վէ աղնամ սիրիլլերինի սելլեր կէօթիւրմիշ իսէ տէ, նուֆուսա պիր չօճուղրն պօղուլմասընան պաչգա թէլֆիաթ վագը օլմամրշ տրը։ Երզրում գուբպինտէ հասան Գալէտէ տախի նէհրը մէգքիւր թուղեան իտէրէք, Էրզրումնան էմթաա եիւքլիւ օլարագ հարէքէթ իթմիշ օլան պիր տէվէ քէրվանընը սուլար կէօթիւրմիշ վէ պիր խայը նուֆուս թէլֆէֆ օլմուշ տրը։

Ախիրէն չէհրիմիզէ վիւրուտ իտէն Տօգթ. Պարտանրն՝ Ասթրիա իմբէրթաթօրիցասընրն թապիպը մախսուսը օլտրղընը եազմրշ իսէ, մանլիմաթը ախիրէյէ կէօրէ, մումանլէյէ՝ միւշարէլէյհա իմբէրթաթօրիցանրն հէքիմի օլմայրպ, Բէշթա գուրպինտէ Մարկէրլիթ ասասը գաբլրճասընրն թապիպը մախսուսը իմիշ

—

Բէթերսպուրկտան Պերլին կաղէթալարընա ամիտէքի ֆրգրա եագրլմրշ տրը։

«Մ. Դաթգօֆրն Մ. Կիէրա ալէյհինտէ նէյր իթտիկի մէգալաթտան տօլայը Զարրն՝ ատէմը մէմնունիյէթ պէյան իթտիկի մալիւմ տիր։ Բիվայէթ օլընտրղընա կէօրէ, Զար՝ Մ. Կիէրսին նէզտինտէ կիտերէք ափվ տիլէմէսինի Մ. Դաթգօֆա էմր իթմիշ, վէ Մ. Դաթգօֆ՝ Մ. Կիէրսին նէզտինէ կիթմիշ իսէ տէ, միւշարէլէյհ թարաֆրնտան գապուլ օլընմամրշ տրը։ Իշթէ Մ. Կիէրսէ իթասը մուգարրէր օլան միւքեաֆաթ՝ պու սէպէպտէն տօլայը կէրէկյէ գալմրշ տրը։»

—

Բուսիա հիւքիմէթի՝ Գարատէնիզ սէվահիլինտէքի Գազագ մէմլէքէթինտէ Գազագ ֆամիլիալարընն էմրը իսքեանլարընը թէսհիր վէ օրալարտա էճնէպիլէրին խքեանընը մէն իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

—

Թրիէսթէտէն իչար օլընտրղընա կէօրէ, բոմ՝ ֆրչրլարը իլէ գապկը էյթիալ պագը եէեայը համիլ օլան Զէյէ նամ Ինկիլիզ վարօրը՝ կէչէն բազար կիւնիւ Թրիէսթէ ատրգլարընտա աթէչ ալարագ եանրպ զարդ օլմուշ տրը։

—

Էտիրնէտէն եազրլտրղընա կէօրէ, իքինճի (Էտիրնէ) օրտու միւշիրի Վէյսել բաշա հազրէթլէրի՝ պիր գաչ կիւն ագտէմ պիրտէն պիրէ խասթալանմրշ իսէ տէ, տէրհալ եէթիչտիրիլէն աթրպպանրն իճրա իթտիքլէրի միւտավաթ սայէսինտէ քէսպը ածկյէթ իթմիշ տիր։

—

Տէրսաատէթ մէրքէզ գօմանտանը Արիֆ բաշա հազրէթլէրինին մախտումը օլուպ ախիրէն Բէթերպուրկ սէֆարէթը Սէնկյէսի աթաչէ միլիթերիկինէ թային գրլրնան էրքեանը հարպ պինպաշրլարընտան Ահմէտ պէյին էօհտէսինէ պու քէրրէ գայմագամլրգ բիւթպէսի թէվճիհ պույրրլմրշ տրը։

—

Նօգսան իլ վէգն էքմէքլէրին զապթ ու միւսատէրէսինտէ միւսամէհա իտէն եէհինճի տարիրեի պէլէտիյէ մէմուրլարընտան պագրլարընն կէչէն կիւն տիւշարը ճէզա օլմալարը թէէսիրաթընտան օլարագ չէհրիմիզ միւխթէլիֆ պէլէտիյէ տարիրէլրի մէմուրլարը՝ կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւնտէն բէնճէչէնպիհ կիւնիւնտէ գատար եանի 3 կիւն զարֆընտա 4329 գրյէ էքսիք էքմէք զապթ ու միւսատէրէ իթմիշլէր տիր։

—

ՕՍՄԱՆԼՐ ՊԱՆԴԱՄԸ

1887 ՄԱՐՏ 31 ՊԻԼԱՆԶՕՍԸ

ՄԱԹԼՈՒՊԱԹ

Էսհամ—Սէրմայէտէն հէնուզ ախզ օլունմամրշ էսհամ		550,000,000	
Սանտըզ	Սթամպօլտա	171,243,409	27
	Շիւպէլէրտէ	40,738,418	29
Սանտըզտա պուլրնան սէնէտաթ		701,541,039	39
Խազինէի Հիւմայունրն հիսապաթը ճարիյէսի—Պանգանրն զիմէմաթը		95,755,752	28
Միւթթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ—Պանգանրն զիմէմաթը		210,329,471	13
Էսհամ վէ էմթաա իւզէրինէ իպրազ օլունան մէպալիզ		139,860,323	5
Էմլաք վէ էշեա		9,078,715	16
Միւթէնէվիա		4,819,725	16
		1,923,367,036	15

ՏՈՒՅՈՒՆԱԹ

Սէրմայէ		1,100,000,000	
Թէտավիլտէ պուլունան պանդնոթլար	Սթամպօլտա	42,270,800	
	Շիւպէլէրտէ	»	
Իստէնէճէք գամպիո		98,471,961	18
Խազինէի Հիւմայունուն հիսապաթը ճարիյէսի—Մաթլուպաթ		»	
Միւթթէլիֆ հիսապաթը ճարիյէ—Մաթլուպաթ		519,855,575	26
Մուայէնէ վատէլի տէբօզիթօ		84,308,414	15
Իհթիյաթը միւթթէլիֆէ		35,075,039	
Իստէնէճէք թէ էթթիւ		657,610	
Միւթէնէվիա		42,872,315	34
		1,923,367,036	15

Ասլընա մութապրգ օլտուղը թաստիգ օլունուր։

Մէ-ոէր
ԷՄ. ՏԲՎՕ

Մէ-ոէր
ՖՕՍԹԸՐ

—Մէքեռթիպը զայրը Միւսլիմ մուֆէթթիշլիկնէ թային պույրլան Ապտուլլահ էֆէնտի՝ իյֆաի մէմուրկէթէ պաշլամիշ տրը։ Մուսմիլէ յՀ՝ կէչէն կիւն Ֆէնէրտէ քեանի Ռում մէքթէպը քէպիրնէ կիտիպ, Թիւրքճէ լիսան տէրսինտէ տախի հայրը պուլնմիշ տրը։

—Պէ յոլընտա Շիշլիտէ քեանի Ռում մէզարլրընտա եէնի պիր քիլիսէ ինշասը խուսուսընտա միւսաատէի Սէնկէյ։ սուտուր իթմիշ տիր։

Իշլու քիլիսէ՝ ալիսրէն վէֆատ իտէն Մ. Սթէֆանօվիչին զիբրը ճէմիլի իչիւն մուսմիլէ յՀին մախտումլարը թարաֆընտան ինշա իմտիրիլէճէք տիր։

—Պէ յրութ կաղէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Սուրիա վալիսի Նաշիտ բաշա հաղրէթլէրի՝ վիլայէթը միշարէլէ յՀա հուգուգ մահքէմէլէրինտէ պիրէր Եահուտի ադա տախի հայրը պուլունմասընը՝ Շուրաի-Տէվլէթին պիր զարարընա իսթինատէն Ատիյէ նէզարէթինտէն իսթիֆան իթմիշ օլմաղլա, նէզարէթը միշարէլէ յՀա թարաֆընտան ճէվապը մուվաֆգաթ վէրիլմիշ տիր։ Պու գարար՝ շիմտիկի գատար մէղքիւր հուգուգտան մահրում գալմիշ օլան պիրճիմէ Սուրիալը Եահուտիլէրճէ մէմունէկէթի մուճիպ օլմուշ տրը։

—Արնավուտքէօյիւ հարիգէէտէկեանընա հէր կիւն լիւզումը ղատար էքմէք թէվզի օլընմասը հագգընտա սուտուր իտէն իրատէի Սէնկէյ աֆքէամընան օլարագ հարիգտէն պիր կիւն սօնրա, եանի բաղար երթէպ կիւնիւ 1898, սար կիւնիւ 1008 վէ չարշէնպիհ վէ բէնճէշէնպիհ կիւնէրի 2000էր գէյէ էքմէր թէվզի օլընմիշ տրը։

Ցիւն սապահ եէնէ Արնավուտ քէօյիւնտէ Քիլիսէ սօղաղընտա քեանի պիր խանէնին գաբլամասը քեամիէն թութուշուպ պիր եանկրն տահա զուհուրիւնէ ըամագ գալմիշ իսէ տէ, էթրաֆտան եէթիշիլիպ ամէէ պասթըրըմիշ տրը։

—Կէլէճէք ալաֆ. մայիսին 15ինճի կէճէսի շէհրիմիզ Այէմանիա սէֆարէթինտէ Մ. Բ. Լանճ թարաֆընտան պէօյիւք պիր գօնսէր թէրթիպ օրընճագը վէ պու դօնսէրտէ 200 գատար քէսանընն չալկը չալըպ նաղմէ թէղանին իսէճէյի իշիտիմիշ տիր։

–Հայտար բաշա չրմէնտրքէրինին Պօսթանճը պաշը սթասիոնը գուրպինտէ քեանի քէօչքինտէ 1–2 սէնէ ագտմ մագթուէն նաշը պուլընան ճէրրահ գայմագամարընտան իսկագ պէյին գաթիլնտէն տօպայը մաղնուն պուլընան իսմանիլ, Մէհմէտ, Թէմէլ վէ տիկէր Մէհմէտին մուհաքէմէսի էվվէլքի կիւն մահքէմէի ճէնայէթտէ վուգու պուլուպ, մէրգումանդն պէրա էթլէրի, վէ ֆիրարտէ պուլընան մագթուլր մումանիլէյՀին հէմիրէգատէսի Մէհմէտ վէ պէքճի Մէհմէտնամ չասսարրն ֆիկիր գաթրէ ճիրաթլարը թէպէյՀին իմմէքլէ, հէր իքիսինին տէ իտամընա ղրյապէն գարար վէրիլմիշ տիր։

—Խնկիլիէրա տէվլէթինին Վան գօնսօլօս վէքիլի Մ. Մանրինին ախէր մահալէ թահվիրը մէմուրկէթի ճիհէթի իլէ եէրինէ Ս. Ճօն Ֆրէտէրիգ Ռուսէլ, վէ Ռուսիա տէվլէթինին Ռիգէ գօնսօլօսր վէքալէթինէ տախի Ալէքսանտր Քիլիսս թային գրընարագ, մէմուրկէթլէրի Պապը Ալի ճանիպինտէն թաստիգ պույրըմիշ տրը։

—Ռուսիատա ուն ֆիյաթընին 25 գարիկ ֆրընտատրը՝ օրատան ալընան խապէրլէրտէն անլաշրըմիշ տրը։

—Շէհէր Էմինի Մազհար բաշա հաղրէթլէրի՝ էքմէք ֆիյաթընին թէնզիլի իչիւն եէրլի ունար իլէ էքմէք բիշիրիմէսինի թէճրիպէ իթմիրմէք մէմուրկէթիլէ պիր գօմիսիօնը մախսուս թէչքիլ էյլէմիշ օլուպ, մէղքիւր թէճրիպէնին էվվէլքի կիւն իճրասը մուգաբրէր պուլընմիշ տրը։

Զիչէք խասթալրղընն մէնի իչիւն աշը հագգընտա

ՄԻՀՇԻՄ ԻԼԱՆ ՏՐՐ

Մէղքիւր աշը մինասպէթիլէ տիկէր պիր չախսրն գօլընտան ալընան աշը իլէ պէրապէր օլ չախստա պուլընան էյիրալը սարիլ տախի աշրլանմագտա օլտուղը ճիհէթլէ, իշթէ չու մուգիրը հալաթտան արի վէ պէրի ոլմագ իւզրէ պու քէրրէ, Տօգթօր Հիւքեարպէյէնտեան էֆէնտի՝ Էվրօրատա վագը մէչհուր տէվարիրը թրպպէյէլէրտէն պիրնի իլէ պիրմիխապէրէ ինէքտէն ալընան էն ալէա աշրլարտան կէթիրթմէքտէ օլտուղը, վէ բաղար կինդրինտէն մատտա հէր կիւն սաաթ 7տէն 3է գատար քէօրրիս պաշընտա Քիւչիւքեան պիրատէրլէր էձդահանէսինտէ վէ բաղար կինդրի տախի քէնտի խանէսի օրան Պէյօղլունտա Սրպօղօս սօղաղընտա 3 նումէրօտա իճրատի թէտավի իթմէքտէ օլտուղը, վէ մէղքիւր Խէ-աշընտ տէքտը դէրէք քէօրրիս պաշընտա վէ կէրէք Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 168 նումէրօլը Քիւչիւքեան պիրատէրլէր էձդահանէլէրի օլտուղը իլան օլունը։

36—9

تعليم قراءت

ԹԱԼԻՄԸ ԳՐԱԱԹ

Թէտրիճէն օգունմագ իւզրէ տէօրթ գըսմա թագսիմ օլընմիշ Թիւրքի իւլ իպարէ պիր գրաաթ քիթապը տրը։

Հավի օլտրը մէվատտը միւնթէխէպսի իլէ, թապ վէ քեաղըտրընն նէֆասէթի, վէ ֆիյաթընն էհվէնիկէթի ճիհէթլէրի իլէ սաիր գրաաթ քիթապալարընն ճիւմլէսինէ ֆարգ տիր։

Վիլայաթը Շահանէ մէքթէպլէրինտէ վէ պիլխասսա մէքթաթիպը ալկէյտէն Մէքթէպը Սուլթանի իլէ Մէքթէպը Միւլքկէ բրօկրամարընտա տախիլ օլմուշ տրը։

Հավի օլտրը մէվատտը տինկէյ՝ հէր պին ու մէգէպատ պուլունան միլէլը միխթէլիֆէ չօճուգլարընն գրաաթընա տա էվվէրիլի օլմագ իւզրէ թէրթիպ օլընմիշ օլմաղլա, կէրէք էրմէնի վէ կէրէք Ռում վէ Եահուտի մէքթէպլէրինվէ հէր նէրէտտէ կէօրիւլմիւշ իսէ, հիսնիւ գապուկկէթ պուլմուշ, վէ պու սայէտտէ միւքէրրէրէն նախլը թապ օլմուշ տրը։

Պու քէրրէ թապ օլունան իքինճի գրսմին տէրունինտէ պուլունան պաղը թէլաֆֆուզը կիւճ լուղէթլէրէ հարէքէ վաղ խտիլէրէք ֆոֆլարրն նէվէլէրի իշարէթլէրտտ թէֆրիգ խտիլմիշ օլմաղլա, չօճուգլարրն սուհուլէթը թասխիլէրինէ մէտար օլաճաղը տէրքեար տրը։

Ֆիյաթլար պէր վէճճը աթի տիր.

	Ղրշ.
Պրինճի գըսմ պէչինճի թապ	2½
Այրը գըսմըն ըրգգա եաղըլըսը	4
Իքինճի գըսմ տէօրտիւնճի թապ	2½
Իւչիւնճի գըսմ իքինճի թապ	4
Տէօրթիւնճի գըսմ	6

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕԲՍ. ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 29 ապրիլ

Ինկիլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	102-9/16
Օսմ. էսկամը աչըլը	13-9/16
» » գաբանը	13-9/16
» » Սէրի Ա	22-
» » » Պ	13-¾
» » » Ս	13-½
Օթօման 1871	73-½
Օսմանլը Պանգասը	10-¼
Ռուսիա խթիգրաղը	95-¾
Մըսըր տուլ. մութթահրտէ	76-⅛
» խթիկագաղը	96-⅛
Տարրա Սանկէյ Մըսըր	71-¼
Ռուլիտա խթիգրաղը	96-¾
Մահառիսթ. էսկամը 1877	-
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25-45

—

Բարիզ 29 ապրիլ

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	80-47½
» » 4½ %	109-60
Նէնի Օսմ. էսկամը աչըլը	13-70
» » » գաբանը	13-70
Մէ-դոռէլէ	
Սէրի Պ.	13-90
» Ս.	13-70
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	31-75
Օսմանլը Բէյ-ի էսկամը	-
» Պանգասը	510-
Գրէտի Լիոնէ	545-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1360-
Լիոն ագսիոնը	1270-
Սիւվէյէշ ագսիոնը	2022-50
Ռուսիա 5 % 1877	100-¼
Իթալիա էսկամը	97-70
Մրսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	384-37½
Եունան 5 % 1879	326-25
Գամպիո 3 այ վատէ	25-25

—

Վիէննա 29 ապրիլ

Լօնտրա իլէրէնէ գամպիո	127-20
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	15-80

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ում. տիւն ագչ. գաբ.	15-06
» » » էն եիւքսէք	15-07
» » » էն աշաղը	15-06
Պու սապահ աչըլը	15-06½
Իսթիգրաղը տախիլի տիւն գաբ.	39-10
» » » էն եիւքսէք	39-12
» » » էն աշաղը	39-10
» » » աչըլը	39-10
Մըսըր մութթահրտէ գաբ.	34-10
Պու սապահ աչըլը	34-20
Սէրի Ա.	23-10
» Պ.	13-35
» Գ.	15-06
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	32-75
Ագչէ Ֆարգի	07-
Բէյօր Ղրշ.	-
Հէվալէսիզ »	07-½

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-26
Սթամպօլ պանգասը	5-12
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-
Թրամվայ	2-92½

ԱԳՕԼԻԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

	Ղրշ. Բր.
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	
Պէյաղ «Ազիտիյէ Ֆարգը	107-37
Մէճիտիյէ »	99-
Պէշլիք »	102-20
Ալթընըգ »	102-20
Ինկիլիզ լիրասը	110-32
Ֆրանսըզ ալթունը	87-36
Բօլ	90-32
Իրլանդայ ալթունը	51-20
Գարալն գայմէսի	10-18

ԹԱՍՖԻՃԷ ՔԵԱՂԻՏԸ

20) լիրա քեաղըտ	
50) » »	19-10
100) » »	
500) » »	
1000) » »	18-10
10000)»	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Ճիւնուտը ճէնապը Միւլիւքանէ ալայ վէ թապուրլարը իլէ պիլճիմէ լէ ասքերի խասթախանէլէր իչիւն լիւզումի օլուպ միապայաս օլընճաղը էվվէլճէ իրան գրլընան էճգալի թրպպկիյէ վէ պայթարկիյէ վէ ալաթը ճէբրահկիյէ վէ պայթարկիյէ վէ իսբէնչարկիյէ վէ սաիրէ իլէ պէշ եիւզ գրյեի ճէտիտ գընագընա սօլֆաթօսրընն իչալ նխանընն երիմի իչիւնճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն վէ երիմի տէօրտիւնճի բէնճէշէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլընճաղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարրն Լէվաղիմաթը Ասքերկէյ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլընը։

14 նիսան 1887

3—3

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Նիզամկիյէ թահնկիյէ իտարէսի իչիւն միապայաս օլընճաղ օլան օն պին ատէտ թէհի վէ միճէտտէտ գանավաչօ չուվալրն իշլու նխանը ռումինին երիմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւ պիլմիւնաղ ասա դարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն վէ երիմի իչիւնճի բէնճէշէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլընճաղընտան, իթասա թալիպ օլանլարրն մագամի Սէրասքերի Լէվաղիմաթը Ռումիվյէ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունուր։

14 նիսան 1887

3—3

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Եուլար զէնճիրի
Ատէտ 3500
պէհէր ատէտի 5 ղրուշ։
7 նումէրօ նէվիճատ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 6000
պէհէր ատէտի 7 բարա։
9 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 25500
պէհէր ատէտի 9 բարա։
10 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտի 39000
պէհէր ատէտի 10 բարա։
11 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 44000
պէհէր ատէտի 11 բարա։
13 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 12500
պէհէր ատէտի 13 բարա։
14 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 21000
պէհէր ատէտի 14 բարա։
20 նումէրօ սիյահ թիմուր թօգա
ատէտ 3000
պէհէր ատէտի 20 բարա։
Սրգ գանավաչօ
մէթրօ 20000
պէհէրի 2 պուչուգ ղրուշ։
Գարտիֆ մատէն քէօմիւրի
գանթարը ճէտիտ 500
պէհէրի 17 ղրուշ։
Նիզամկիյէ սարաճխանէ վէ էլպիսէ անպարլարը իլէ մույթապ ֆապրիգասը իչիւն մէվգրի միւնագասայա գ ծնուլան պալատէ մուհարրեր օն գալէմ էչեա՝ ֆիյաթը մուրագգամէլերի իլէ թալիպլերի էօհտէսինտէ օլուպ նխանը ռումինին երիմինճի բազար երթէպի կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարը պիլիճրա եէվմի մէգբիւրտէ գարարը գաթիլերի վերիլէճէկինտէն, իթասա թալիպ վէ երիմի պիրինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարրն մագամի Սէրասքերի Լէվաղիմաթը Ռումիվյէ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունը։

15 նիսան 1887

3—3

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Կատանա եէմ թօրպասը
պէհէր ատէտի
4 ղրուշ 20 բարա։
Պարկիր վէ էսթէր եէմ թօրպասը
պէհէր ատէտի
3 ղրուշ 5 բարա։
Եագալը կատանա չուլը
պէհէր ատէտի
40 ղրուշ։
Պարկիր չուլը
պէհէր ատէտի
34 ղրուշ 20 բարա։
Ատի մէքեարի չուլը
պէհէր ատէտի
30 ղրուշ։
Քէչէլի կատանա պէլլէմէսի
պէհէր ատէտի
13 ղրուշ։
Ատի քէչէլի պէլլէմէ
պէհէր ատէտի
11 ղրուշ 20 բարա։
Գըլ բաղա
պէհէր ատէտի
1 ղրուշ 35 բարա։
Զուլ գօլանը
պէհէր ատէտի
8 ղրուշ 30 բարա։
Ատի սէմէր գօլանը
պէհէր ատէտի
2 ղրուշ 5 բարա։
Գըլ գօսֆօն
պէհէր ատէտի
1 ղրուշ 5 բարա։
Կէպրէ
պէհէր չիֆթի
2 ղրուշ։
Թիմար սիբիրկէսի
պէհէր ատէտի
25 բարա։
Ինճէ գընընաղ
պէհէր աթիդ գըյէսի
13 ղրուշ։
Սամսն իչիւն թէլ գալպուր
պէհէր ատէտի
12 ղրուշ 20 բարա։
Շաիր իչիւն թէլ գալպուր
պէհէր ատէտի
11 ղրուշ։
Կատանա նալը
պէհէր քէսիմի
4 ղրուշ։
Պարկիր նալը
պէհէր քէսիմի
2 ղրուշ։
Էօքիւզ նալը
պէհէր քէսիմի
1 ղրուշ։
Կատանա մրխը
պէհէր պին ատէտի
48 ղրուշ։
Պարկիր մրխը
պէհէր պին ատէտի
48 ղրուշ։
Էսթէր մրխը
պէհէր պին ատէտի
43 ղրուշ։
Էօքիւզ մրխը
պէհէր պին ատէտի
18 ղրուշ։

Սէլանիք ֆրգասընտա պուլընան հայվանաթ իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա լիւզումի մրգտար պլընմագ իւզրէ մահալլինտէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլան պալատէ մուրագգամ երիմի իւչ գալէմ էչեա՝ ֆիյաթը մուրագգամէլերի իլէ Սէլանիքճէ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, թարիխտէն իսթիպարէն օն կիւն զարֆընտա Ցէրսասատէթճէ տախի զուհուր իտէճէք թալիպլերին թէնզիլաթը գապուլ օլընճաղընտան, իթասա թալիպ վար իսէ մագամի Սէրասքէրի Լէվաղիմաթը Ռումիվյէ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունը։

14 նիսան 1887

3—3

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Ճիւնուտը ճէնապը Միւլիւքանէյէ շէհրը բամազանը շերիֆտ իֆթարկիյէ օլարագ վերիլմէք իւզրէ միապայաս օլընճաղ օլան օթուզ պէշ պին քիլօտան գըրգ պին քիլօյա գատար բէչէլ վէ օն իքի պին քիլօ գատար բէչիր իլէ օլ մզգտար գէյթունընն իչալ նխանը ռումինին երիմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն վէ երիմի իչիւնճի բէնճէշէնպիհ կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթլարընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ օլընճաղընտան, իթասա թալիպ օլանլարրն մագամի Սէրասքէրի Լէվաղիմաթը Ռումիվյէ տաիրէսինէ կէլմէյէրի իլան օլունուր։

14 նիսան 1887

3—3

Խապինէի Խասսաի Շահանէ ճանիպը ալիսինտէն

—

Էրզագ անպարընա ալընաճագ Ինկիլիզ բիրինճինին գարարը գաթիսի իչալ նխանը ռումինին Եկիրդիմի իքինճի չարշէնպիհ կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարրն եէվմը մէգբիւրտէ սաաթ ալթրտան նիհայէթի տօգուզա գատար վէ Սիպիր եաղրնն տախի միւնագասընա պալանաճաղընտան, բազար վէ չարշէնպիհ կիւնէրի Խազինէի Խասսաի Շահանէյէ կէլմէյէրի իլան օլունը։

15 նիսան 303

3—2

Այրրն վիլայէթի միւհագաթընտան Սարուխան սանճաղընտա Ագհիսար գազասընտա քեանի Մարմարա կէօլիւնինին սայրը մահի ըէսմի 303 սէնէսի մարթը իսթիտասընտան 312 սէնէսի չուպաթը նիհայէթինէ գատար 10 սէնէլիկի խազինէի Մալիյէճէ վէ մահալինճէ միզայէտ իտիմճէտ օլուպ, 1,810,000 ղրշ. տա թալէպի էօհտէսինտէ պուլունտրընտան, վէ մահը հալը ռումինին 22ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ թէլեկրաֆխանէտէ գարշըրգը պիմիզայէտ գարարը վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարրն վէ շէրթրթը միզայէտէյէ էթրաֆը իլէ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին քէֆիլ վէ եա տէբօզիթօ ագչէլերի իլէ պէրապէր եէվմը մէգբիւրտէն էվվէլ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Ռումամթ իտարէի ումումիյէսինէ կէլմէյէրի վէ եախօտ մահալինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

15 նիսան 303

3—3

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

ՎԱՔՕՐԼԱՐԸՆԸՆ ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԳԷԹԼԷՐԻ

Իշլու 1887 Ապրիլին 1ինճի չարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԵՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ա-ռաջին թէօքիւ

Մր. Տէ.
11 45 Պէօյիւք Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը (1)։
12 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։ (Պ. Ատատան 1·15ամ)։
7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատրքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 8·30տա)։

Քէօքիւ-ռէն Ա-ռաջ հանդիպէն

Մր. Տէ.
2 30 Գատրքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ա-ռաջին թէօքիւ

Մր. Տէ.
12 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
8 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատրքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 9·15)

Քէօքիւ-ռէն Ա-ռաջ

Մր. Տէ.
2 15 Գատրքէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԵՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Գ-ռաջին թէօքիւ

Մր. Տէ.
12 45 Մալթէբէ, Մօտա։

Քէօքիւ-ռէն Գ-ռաջ

Մր. Տէ.
10 30 Մօտա, Մալթէբէ։

(1) Իշլու սէֆէր ապրիլին 15ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէն իթիպարէն պիր չէրեէք էվվէլ իճրա օլունճաղ տրը։

ԳԱՏՐՔԷՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԵՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ Քէօր-ռիւտէն Մր. Տէ.	Գատրքէօյտէն Մր. Տէ.	ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Քէօր-ռիւտէն Մր. Տէ.	Գատրքէօյտէն Մր. Տէ.
12	12	12	12
12 45	12 45	1	1
1 30	1 30	2	2
2 15	2 15	3	3
3	3	4	4
3 45	3 45	5	5
4 30	4 30	6	6
5 30	5 30	9	9
9 15	9 15	10	10
10	10	11	11
10 45	10 35	12	12
11 30	11 20		
12	12		

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇ ԹԱՐԻԳԻ

Իսլամ ըսնդուքներուն գարարընը

Դ-ռէ-ռաջ

ԵԵՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Քէօքիւ-ռէն

Մր. Տէ.	Դթ. Նօ.
1 Պիրա թէսատիֆ	
2 10 Իզմիտ կիտէն	2
3 45 Պիրա թէսատիֆ	
8 10 Իզմիտ կիտէն	4
10 30 Բէնտիկէ կիտէն	6
11 25 Բէնտիկէ կիտէն	8

Հայտար Բաշտան

1 35 Բէնտիքտէն կէլէն	1
2 50 Բէնտիքտէն կէլէն	3
4 40 Իզմիտտէն »	5
8 40 Պիրա թէսատիֆ	
11 15 Իզմիտտէն կէլէն	7
11 45 Պիրա թէսատիֆ	

ՄԱԳՐԻԲԷՕԹ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԵՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Մ-էրէսէօյ-ռէն քէօքիւ-յէ

Մր. Տէ.
12 45 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգարու, Գումգարու։

Քէօքիւ-ռէն Մ-էրէսէօյ-ռէ

11 10 Գումգարու, Եէնիգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մ-էրէսէօյ-ռէն քէօքիւ-յէ

2 15 Մագրիքէօյ, Սամաթիա, Եէնիգարու, Գումգարու։

Քէօքիւ-ռէն Մ-էրէսէօյ-ռէ

10 45 Գումգարու, Եէնիգարու, Սամաթիա, Մագրիքէօյ։

ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԸԼԱՐԱ ՎԷ ՖՕԹՕԿՐԱՖՃԸԼԸԳ ՄԷՐԱԳԼԸԼԱՐԸՆԱ

ՏՕԳԹ. Տ. ՎԱՆ ՄՕՆԳՀՕՎԷՆԻՆ կիւմիւշիւ ԽԷԼԸՐԻՆ վէ պրօֆ-ը էճգալի միւրէքքէպսինտէն մատմուլ

ԳՈՒՐՈՒ ԼԷՎՀԱԼԱՐԸ

Հէր պիր գուրու իւզրէրինտէ Տ. Վ. ՄՕՆԳՀՕՎԷՆ իսմի իլէ աթիտէքի ֆապրիգա մարգասընընն պուլընմասընա տիգգամ իթմէլի։

ԻԼԱՆ

Տօգթ. Տ. Վան Մօնգհօվէնին Գուրու Լէվհալարը բաղպէթ վէ մուվաֆֆագիյէթը ֆէվգէլուլայէ նայիլ օլտուգլարընտան, պու սէպպէտէն նայի ուլուլը ֆէն թագլիտլէրի չըգմըշ տրը։

Պու թագլիտլէր՝ քէնտի տուն ֆիյաթլարընտան պէլլի օլուր։

ՍԱԽԹԷ Վէ ԹԱԳԼԻՏԼԷՐԻՆՏԷՆ ՍԱԳԸՆՄԱԼԸ

Հէր նէվի սրբարրչ վէ մալիմաթ իչիւն ՎԱՆ ՄՕՆԳՀՕՎԷՆ ֆապրիգասընն Թիւրքիա վէ Պուլկարիսթան ամէնթէի ումումիսի Մ. Էտուար Ծանկէյ միւրաճաաթ օլընա։

Սթամպօլտա Թօրտան վէ բէրաքէնթէ սաթրչ իչիւն Պաղչէ գարուսընտա Եօմէր էֆէնտի խանը իթթիսալինտէ Մէյտանճրգ սօղաղընտա 34 վէ 36 նումէրօլը մաղազալարտա Մ. Է. Մէրճանօֆա միւրաճաաթ օլընա։

Ֆրանսանտա Բօն-Սէնթ-Էսբրիտ պիրինճի սընրֆ էճգաճրարընտան Մ. Միւռին ՍԱՃԼԱՆԿԷՕՋ ՄԱՃՈՒՆ Վէ ՇՈՒՐՈՒՊՈԸ (բ-ռ է պրօֆ ո'Էսֆբ-ի տը Միիր) հագգընտա Մօնբէլիէտէի Ցօգ. Գրիսթիէն օէլի սէնկտէն պէրու հէքիմլիք իտիյորում՝ կէօյիւս գաշընթրլարրնա գարշը սայլանկէօզ գատար միէսսիր հիչ պիր իլաճ պուլմատմ՝ տէմիշ օլուպ, հագիգաթէն Մ. Միւռին Սայանկէօզ Մաճուն վէ Շուրուպը՝ կէօյիւս գաշընթրլարրնա, նէվգրիէ, քէսկին վէ եա էսկիմիշ նէվգրիէ, տրգ նէֆէսէ վէ պօղմաճա էօքսիրիյինէ գարշը բէք գուվվէթլի մուալիճէլէր տիր։

Տէրսատէթտէ տէբօզիթօսը՝ Գանճիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ էճզասխանէսի տիր։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՍԻՄԲԱՆԵԱՍԸ

Շարգտա վէքիլի Մ. ԷՕԺԷՆ ԲԱԲԱՔՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Պուտա-Բէշթատա	սէրմայէ	Ֆրանգ 20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշիէն՝	Վիէննատա	»	» 4,500,000
			24,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր։)

Գալաթատա Վօյվօտա սօղաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գաթտա